

SANCTISSIMAE  
DEIPARAE  
CVLTVS  
IN  
SICILIA.

D. PROB. ROM. S. J.

23 OCT 1951

RECEIVED

U.S. AIR FORCE

11

11 OCT 1951

11 OCT 1951







ICONES ALIQVOT,

ET ORIGINES ILLVSRIVM

ÆDIVM SANCTISSIMÆ

DEIPARAE  
MARIAE.

QVÆ IN SICILIÆ INSVLA COLVNTVR.

OPVSCVLVM POSTHVMMVM

R. P. OCTAVII CAIETANI

SOCIETATIS IESV.

Acceſſerunt Meditationes de Vita eiufdem  
Deiparae .



Panormi apud Cirillos Anno 1657. Et iterum Pa-  
normi ex Typographia Petri de Ifola 1663.

Reimpr. Abb. Gel. V. G.

Reimp. pro Sp. de Dominici F. P.  
Abbas D. Octavius de Anguſtino.

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

155 WEST 42ND STREET, NEW YORK

DEPARTMENT OF

MANUFACTURES

AND COMMERCE

NEW YORK, N. Y.

RECEIVED

NOV 10 1901

LIBRARY OF THE

MANUFACTURERS



THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY  
ASTOR LENOX AND TILDEN FOUNDATIONS

155 WEST 42ND STREET, NEW YORK

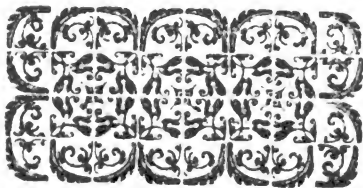
# THOMAS REINA<sup>5</sup>

PROVINCIALIS IN SICILIA.

**C**VM Librum, cui titulus est, *Vitæ Sanctorum Sicularum*, à R. P. Octauio Caietano Syracusano nostræ Societatis Sacerdote compositum viri graues, atque sapientes eiusdem Societatis, quibus commissum fuit, recognouerint, & in lucem edi posse probauerint, facultate nobis à R. P. Carolo Sangro Vicario Generali communicata, concedimus, vt typis mandetur, si ita ijs, ad quos pertinet, videbitur. In quorum fidem has litteras manu nostra subscriptas, & sigillo nostro munitas dedimus. Panormi 10. Iunij 1641.

*In huius libri fine extat præfens opusculum de Iconibus Dei. paræ in Sicilia.*

Thomas Reina.



PIO

# THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTEN LENOX TILDEN FOUNDATION

1009 Broadway  
New York, N. Y.  
10019  
The New York Public Library  
Astor Lenox Tilden Foundation  
1009 Broadway  
New York, N. Y.  
10019  
The New York Public Library  
Astor Lenox Tilden Foundation  
1009 Broadway  
New York, N. Y.  
10019

1009 Broadway

1009 Broadway  
New York, N. Y.  
10019







# PIO LECTORI.

7

**I**N calce posterioris Tomi ex duobus Voluminibus de Sanctis Sticulis à R. P. Octavio Caietano elaboratis, impressisq; Panormi anno 1657. breues quadam enarrationes leguntur originum nonnullarum illustriū adiu, quæ ad sanctissimam Deiparam colendam in Insula Siciliæ, sparsim, per loca varia sunt sitæ. Singulis autem eiusmodi enarratiunculis præfigi debuerant Icones eiusdem Virginis, quarum prototypa in iisdem adibus seruantur, ac singulari pietate à fidelibus coluntur, quasq; idem P. Octavius ex predictis prototypis per summam fidem exceptas esse incidi Romæ curauerat. Verum, quæ mortis non est insuetæ conditio, pias etiam, ac Religiosas actiones intercurrentis, ex hac ad immortalē Vitā Auctore trāsato, opus diū iacuit: dein imperfectū (nempe Historiæ sine Imaginibus) post aliquot annos, memorato scilicet 1657. prodijt, quasi semiamictum, in lucem.

Porro cum P. Octavius quadraginta fere abhinc annis Imaginum predictarum incisionem procurabat, ego Romæ negotiorum meorum causa forte commorabar: quare is mihi sui peramantissimo hanc procuracionem demandauit, quam suscepi libens, nauiterq; ad finē perduxī, esse incisis à non ignobili artifice Iconibus, ad Vnum sane Originales representantibus: sed, ut diximus, nemini post Auctoris obitum effigies enarrationibus adnectere, cordi; Vel curæ fuit.

Ego igitur, qui occasione illius opelle, qua incident  
tunc

tunc præsui, complemento operis animum permaxime addixeram, nunc tandem e graui quasi somno post tot annos excitus, statui, ad eum modum, hoc est, adiunctis Iconibus, opusculum in lucem efferre; quo videlicet modo Pater ipse Octavius illud singulari pietate conceperat, summaq; solertia fere pepererat. Et in hoc quidem loco latine, ut Auctor sub conciso stylo dedit, enarrationes tibi, Lector offero: nam ceterum in Italicum sermonem idem ipse transferam quas per alium libellum in tuas manus propediem dabo. Facturum licet operæ pretium, duxi, si tanquam incundissimum parergon his adderem Meditationes de Vita eiusdem Deiparæ, summa pietate a P. Io. Augustino Confalonerio scriptas, ac Mediolani iam olim impressas: Ut scilicet, qui præsens hoc P. Octauij opusculum in manus acceperis, habeat, Unde ipsius oculi Iconum Varietate recreentur; animus Verò erigatur euentuum lectione mirorum, ac denique per sacras Meditationes amor magis magisque incendatur in Virginem.

Munusculum ergo amplectere hilari vultu, pie Lector, tibiq; pergratè cadat, si non ob meum satis abiectum nomen, certè ob nobile argumentum, super quo nosira (qualis qualis illa fuerit) desudauit industria: illud enim quantum, quamq; diuinum sit, cum sit de Deipara, probe nosti. Vale. Dat. Panor. 20. Iulij 1661.

Indignissimus, sed vero addictissimus  
Sanctis Deiparæ Æternum seruus;





# DEIPARÆ VIRGINIS CVLTVS

## IN SICILIA ANTIQVISSIMVS

### ÆQVE, AC CELEBERRIMVS.



A M inde à mundi incunabulis receperat in se Deus, per Virginem conterendum esse serpentis caput, idest idololatriam, cui sanè oraculo consentanea scribit D. Cyrillus, ita Deiparam alloquens. *Per te Trinitas sanctificatur; per te crux pretiosa dicitur, & adoratur in toto Orbe terrarum: per te exultat cælum: latantur Angeli, fugantur Dæmones, & homo ipse ad cælum reuocatur: omnis creatura idolorum errore detenta, conuersa est ad notitiam veritatis, & fideles homines ad sanctum Baptisma peruenerunt, atque in toto Orbe terrarum constructa sunt ecclesie &c.* quorum omnium Deipara fuisse causa dicitur, non modo partu Iesu Christi, qui tot bonorum nobis auctor exitit; sed precibus ad Deum suis, quibus hominum salutem, & ab idololatria conuersionem impetrauit: *Omnia salutem* de ea Riccardus ait, *desiderauit, quas fuit, & obtinuit; imo & salus omnium per ipsam facta est.* Rupertus item Abbas verba illa Canticorum explicans. *posuerunt me custodem in vineis*, idest in *Gentibus*, subdit, *quæ non quidem erant, sed ex mea custodia facta sunt vinea Domini.* ac rursus ita loquentem Deiparam inducit, *pro vna vinea, quæ debuit esse mea, sanguis meus, caro mea, multas vineas acquisui, multas Ecclesias in Gentibus dilataui; quæ omnes custodiam meam habent, & habere desiderant, de meis meritis præsumentes, de intercessionibus meis confidentes, & pro huiusmodi custodia clamantes ad me iugiter.* quod singulari priuilegio videtur Dæi Mæter à Filio consecuta, dum is in cruce penderet: in qua, dum c'latere suo Christus Dominus Ecclesiam pareret, Maria Virgo Ioanni tradita Mater, simul constituta est Mater omnium, qui cum in tenebris infidelitatis tunc versarentur, lucem eius fidei, ope Matris receperunt. itaque D. Iustinus Martyr Mariam appellat, *secundam Eua*, quod Eua, prima mater, peccato nos genuit, Maria gratiæ, & fidei. iure etiam à D. Augustino dicitur, *Mater Gentium:* & à D. Ioanne Damasceno, *omnium Orbis Ecclesiarum Mater.*

Gen. 3i

D. Guill. l. 6.  
16. contra  
Nestor.

Ricc. Viti. in  
Cant. c. 26.  
Rup lib. 1. in  
cant.

Iust. dial. c. 2.  
Tryphon.  
Aug. ser. 35.  
de SS.  
S. Damas. or.  
2. de B. Mar.  
dormis.

B

Quod

Quod igitur Sancti Patres vniuersim de Maria Virgine prædicant, nemo dubitauerit speciatiim de Sicula Ecclesiâ accipiendum etiam esse; eius ope Siciliam factam esse Domini vineam; illam esse Ecclesiarum Sicilia matrem; ab illa Siculos, excisa idololatria, Christianæ fidei progenitos. cuius rei testem esse velim tum initia Christianæ religionis apud nos; tum ab illis initijs deductus, & perpetuus Deiparæ cultus, & amor in Sicilia: quare optimo iure factum arbitror, vt plerasque Deiparæ sacras ædes ex ethnicorum templorum columnis, epistylis, & marmoribus maiores nostri extruxerint, vt ipsam intelligeremus falsorum Deorum victricem, ab iisdem opima tulisse spolia. itaque Melsanenſis ædes maxima constructa est columnis, quæ fuerant Neptunij templi in Peloro Promontorio, Summa ædes Caranæ columnis marmoreis veterum Thermarum; Metropolitana templa Panormitanâ, & Monteregalensē, aliaque Virgini dicata ex antiquorum templorum ruinis plurima desumpserunt ornamenta, & veluti deuictæ idololatriæ trophæa. repete quæso animo, quibus tandem machinis ad profligandum e Sicilia dæmonum cultum vsi sint Christianæ pietatis Duces, qui primi in illam irruerunt.

D. Petrus Apostolorum Princeps Antiochia in Siciliam transmisiſit Marcianum, & Pancratium sanctissimos viros, & planè dignos Episcopos, quibus Sicula Prouincia, ad Christi Ecclesiam, & fidem adiungenda, demandaretur. vterque vero, vti summa in Deiparam pietate præditus erat, ita illius patrocinio vsus propagandæ fidei nanabat operam.

D. Marcianus Syracusarum Episcopus Virginis Sanctissimæ imaginem secum tulit, cuius specie diuinum in se amorem foueret, & indigenarum animis cælestes ignes ad Christum euolantes ingereret. illa, tamquam cælesti fulmine, idolorum simulacra deticere; illa, veluti firmissimo clypeo, à stygiarum monstrorum rabie, ac impetu se, suosque tueri; illa, vti ancipiti gladio, ab energumenis, oblectisque donibus laruas, ac trepidantia spectra in fugam vertere; illa, non secus ac diuino medicamine, cæcis mutis, claudis, paralyticis, aliisque morborum vi afflictis, visum, loquelam, integrasque vires impertiri consueuerat. Eam effigiem in antris, collocatione; quæ Pelopia quondam, nunc vero ab æde superstructa D. Ioannis Apost. dicuntur, ad inferiorem Acradinæ partē. ibi Marcianus docebat, ibi baptisterium statuit, & sacris operabatur sub tutela Sanctissimæ Dei Genitricis, vt quos Christo genuisset filios,

pietatis lacte in magnam matrem enutrieret. in eo subterraneo templo etiam num plures conspiciuntur Virginis Icones; sed incertum, an earum aliqua, ad huius, de qua loquimur, similitudinem, conformata fuerit.

D. Pancratius Tauromenitanus Antistes, dum puer adhuc esset Hierosolymam adductus à parentibus, Christum Dominum in mortali carne ibi degentem vidit; nec dubitandum videtur, quin etiam Sanctissimam eius genitricem inuiderit; minus ergo mirandum, si spem, opemque in Deipara collocarit, eiusque patrocinium sibi, suisque voluerit esse præsidium inexpugnabile. Tauromenij templum Virgini Sanctissimæ statuit, & sacram illius effigiem, ad enascentem fidei segetem educandā, proposuit. mira sunt, quæ per eam imaginem perpetravit, & quot per eam ad Christi religionem allexerit. cum ferox tyrannus, cum maxima furentium militum, manu Tauromenium expugnaturus, ad mœnia accessisset, trepidantibus omnibus, ac de Urbis deditione cogitantibus, Pancratius pro mœnibus Deiparæ imaginem ostentans, & victoriam inclamans, tenebras primum in hostium mentes iniecit, ut se inuicem plurimi gladijs contrucidarint; mox Christianæ pietatis fulgorem immisit, cum cælestium vim animaduertissent. quantus hic Virgini triumphus, quantus amor, ac religio.

An à D. Pancratio, an aliunde Tauromenitani non manu factā Deiparæ imaginem habuerint, incertum est; id tamen certum, eos coluisse antiquissimo in templo eiusmodi imaginem, ex eo genere, quas olim Græci non manufactas appellarunt, quod non ab humano penicillo depictæ essent, sed vel ab Angelis, vel diuinitus prodierint; quamvis non ignorem ectypis eandem non manufactæ imaginis nomenclaturam e prototypo deductam, fuisse non raro datam; qua de re docte, ut solet, Iacobus Gretserus in opusculo de non manufactis imaginibus multis disserit. locuples vero testis tum imaginis, tum pietatis, qua à Tauromenitanis colebatur, est Theophanes Episcopus Tauromenitanus, cum ait, *sum vero intueor populum meum tanta cum religione ad sacrum templum, in quo non manufacta longe purissima Domina nostra Imago collocata est, quasi facto agmine concurren-*

*Hemil. de Transfig. Domini.*

*tem, gaudeo, & lator.* Huc etiam spectat, quod ethnicismi reliquias alicubi diu retentas eiusdem Virginis religio extirparit. in monte Eryce ædes maxima eo consilio ad occidentem exædificata est, ut ab eo celeberrimo

**rino Veneris Erycinæ templo ad Orientem ibi constituto retra-**  
herentur illi, quibus adhuc adblandiebatur antiquissimi illius pro-  
fribuli potius, quam templi, superstitio. fama vero edicit, abolen-  
dis superstitiosis quibusdam ritibus, qui adhuc ex gentilitate pul-  
lulabant, Pontificem ad Erycinos misisse pulcherrimum è mar-  
more simulacrum D. Virginis Genitricis, brachijs dinimum infan-  
tem complexæ, quod in æde maxima colitur, eique à Stella nomen,  
quam in fronte supra pallium incisam habet, ut Erycinis è Divinæ  
Matris vertice felicior lux affulgeret. Sed in Enna celeberrimum  
erat Cereris templum, cuius vestigia extant extrema in rupe ad O-  
rientem; illic dein exstructum est templum Deiparæ. at perdurabat  
apud Ennenses reliquæ veteris superstitutionis, Insignia Urbis ad-  
huc erat Ceres cum spicis, antiqui eius templi semidiruti noxius  
aspectus sollicitabat, festi dies Cereris mense Iulio, cum fruges  
matureſcunt, peragebantur. Sed Virginis pietate hæc profligata  
sunt, quare Ennensis Clerus, Magistratūque delendæ Cereris super-  
stitutioni ad Deiparæ patrociniū accurrit. festum diem D. Virginis  
Visitationi ineunte Iulio instituit celeberrimum, supplicationes ad  
illam decrevit, quibus effigies Virginis ad ipsius ædem à *Porta*  
*Salus* deduceretur; ac demum S. Mariæ Imago in Urbis insignibus  
constituta. ita feriarum Cereris superstitio pro Sanctissimæ Virgi-  
nis patrociniū penitus oblitterata est.

*Encom. Sy-*  
*racus.*

Aucto Christianorum numero cultus etiam in Deiparam auctus,  
ac sacrarum illi ædium numerus. celeberrima fuit, quam Syracusis  
à Belisario nobili, ac prædiuite vero extructam, anno Christi CC.  
ab Euxio consecratam almæ Dei genitrici legimus.

*Ex vita S. S.*  
*Si Metaph.*

Porro anno CCXXXVIII. ad fluvium Assiam haud procul à  
Leontinis Publius vir apprime pius, opibusque præpollens Virgi-  
ni templum erexit, quò ipse contigit Maximi furorem declinaturus.  
A Thecla etiam, pietate, ac nobilitate illustri, templum ibi  
Virgini positum haud sine celestium impulsu, annum circiter  
CCLXII. ibidem in Vrbe media idolorum sanum in magnæ matris  
templum commutatum. Hinc quid in cæteris urbibus factum  
fuerit, quando monumenta tot cladibus consumpta non super-  
sunt, coniecturam capere facile poterimus. multæ enim celeberrimæ,  
ornatissimæque Basilicæ S. Virginis in Sicilia extitere; quæ  
propter Nilus Monachus in vita S. Philareti græce manuscripta, quæ  
Melfana in Bibliotheca S. Saluatoris aservatur, in eo præcipuam  
Siciliæ laudē reponit, quod multa habuerit sacella & templa San-  
ctorum



eternum admirabili pulchritudine, & immensitate, inter quæ augustiora Sanctæ Dei Genitricis nomine decorabantur, constat, ex M.S. Vita S. Leonis Catanensis Episcopi nobilissimum templum Virginis floruisse olim Catanæ anno circiter DCCXV. hæc enim ibi leges. [quadam die cum ad Basilicam in honorem B. & Gloriosæ Dei Genitricis Mariæ constitutam, missarum celebraturus solemniam processisset Antistes, illuc Civitas tota festiva convenit; nam diei cultus solēioris urgebat, & propter Virginis amorem sacratissimæ locus habebatur ille celeberrimus, & quo nullus esset in vrbe celebrior. ]

Augusta etiam fuit S. Dei Genitricis Basilica, quam Theodosius II. Syracusarum Episcopus anno ferme DCXC. construxit illi similem, quam Pulcheria Imperatrix condidit Constantinopoli, & ad *Blanchernas* dicta est. fuisse etiam celebre, annum circiter DLX. in Agrigentino suburbio templum, Virginis pulcherrimum, cœnobiumque sub eiusdem S. Mavis nomine in vita S. Gregorij Agrigentini habetur. Syracusis templum Virgini dicatum, ipsius Episcopi sedes relictum est à Zosimo Episcopo anno Christi ferè DCXLV. sub Theodosio deinde Episcopo direptum est à Barbaris, atque ex eius suppellectili vasa argentea à Saracenis asportata, quinque millia argenti pondo fuisse traduntur.

Sed quis modus, si accuratius recensere velimus templa, aut omnia, aut celebriora, quæ cultum Virginis Deiparæ in Sicilia promoverūt? quæ enim in Sicilia vrbs, oppidum, pagusque; imo quis ager, qui montes, quæ valles, nemora, lacus, flumina, in quibus non reperias, aut, sacras Deiparæ ædes, aut positas saltem imagines, cultus, & patrociniij testes? iacent quidem pleræque vrbes, nec de ijs quicquam iam diu curat; at Deiparæ templa ibi adhuc sacra tecta servantur ad cultum: ad verticem iacentis Camarinæ, ædes est B. Virginis, idibus Augusti, magno adiacentium populorum cœcursu celebrata: eademque in ora Siciliæ littorali, ad meridiem in oppidi veteris iam diruti ruinis, quod nomen etiam amisit, D. Mariæ templum visitur: intra sinum eversa Segesta, vnicum sanum, prius operis monumentum, quadratis ex lapidibus testudinatum, & integrum, D. Mariæ sacrum est, quo loco Triocala vrbs olim fuit. in edito colle prostrati Tyndarij ad mare tyrrhenum; vbi olim Aleša vrbs ad Septentrionem, vbi Aluntium, ibi solum in sacris adibus Virgo colitur.

Plurima sane templa Virginis excidit Saracenorum clades, quæ du-

ducentis annis, eoque amplius Siciliam pectus dedit, quare in an-  
 tra, secretaque loca, Virginis simulacra pij Fideles tum detulere;  
 atque ex ijs creditur fuisse parvū Virginis simulacrum, quod eiu-  
 dem montis Lilybei inuentum est in puteo, unde, & nomen tra-  
 xit *S. Maria à Gaus*. itidem tabulā, in qua eiusdem Virginis de-  
 pictus obitus, quæ in templo S. Mariæ à Gibilrossa prope Panor-  
 minū depicta fuerat ex subterranea specu eruta est, supra quam tē-  
 plum, ante Barbarorum aduentum fuisse traditur. Sed fidelium la-  
 crymis, precibusque fatigata Mater Sanctissima, Rogerio Duce in  
 libertatem Siciliam vindicavit; quare tantæ Virginis nomen, &  
 imaginem in suo vexillo deferrebat tunc Rogerius: posteaque festi-  
 turā pace, monetās ex altera parte eiusdem Beatissima Virginis ā-  
 gnō excudendas curavit, sub hoc lemmate. MARIA MATER  
 DOMINI; Ex altera verō sua ipsius Imagine, hac inscriptione. RO-  
 GERIVS COMES. ut videre est apud Parutam in numismatibus  
 Siciliæ fol. 157. Inde beneficii memores Siculi innumera liberatrici  
 Virgini templa excitarunt, quorum seu magnificentia, seu sacra sit-  
 pellex, siue etiā numerus spectetur, maximus Siciliæ erga Deipa-  
 ram cultus arguetur. nam præcipuæ, maximæque ædes Virgini di-  
 catae sunt, vti Cathedrales Panormi, Messanæ, Syracusarum, Cata-  
 næ, Montis Regalis, aliæque templa alijs in urbibus, quorum nume-  
 rum finire vix quispiam facile poterit. Imò quidquid in honorem  
 Dei Genitricis cederet, libenter Sicilia amplexa est, nec ferè vspiciā  
 aliquod celebre fuit Virginis nomen, sub quo templum à Siculis  
 nō erigeretur. ita templum Virginis ad *Blancernas* in Sicilia cō-  
 ditū, & S. Mariæ ab Itria, quibus nominibus à Pulcheria Impera-  
 trice duo templa augustissima Constantinopoli constructa licet al-  
 terum Virgini Hodigitriæ, mutilata voce, Itriæ, appellatum sit. ita  
 & Virginis latinæ templum factum est; ut erat in Hierusalem. &  
 S. Mariæ de Bethlem, itidem S. Mariæ Maioris, quod Romæ visi-  
 tur. nec Lauretana ædes in Sicilia neglecta est, nec Montis Serrati,  
 & Guadalupe; quarum duæ postremæ in Hispania sunt. Denum-  
 SS. Virgo nomen ipsa nostrum, ut maioribus denunciret beneficijs;  
 suscepit, dictaque est Sicula sub quā nomenclatura Neapoli anno  
 1275. ædes Virgini exædificata est, quæ multis miraculis illustrior  
 fuit anno MCCLXXV. cui has inscriptiones adiectas lego. *D. La-  
 dilas Rex, cum morbo Sciatice esset infectus, conuersus ad B.  
 Virginem Siculam, liber euisset, & Diua Ioanna Soror Regis La-  
 dilai qualibet hebdomada in die Sabbathi eandem summa*

*cum deuotione uisitabat; ab eademque singuli patientes sani redibant .*

Sed cum nequeam plurima dona , quibus Siciliam auxit Deipara , recensere , nec tamen omnia præterire liceat , ne ingrati animi notam subeam , id consilij placuit , vt originem nonnullarum sacrarum ædium , & imaginum Sanctissimæ Matris , quæ ab aliquo eiuldem beneficio , atque prodigio initium traxere , paucis explicarem . hac enim ratione complectar Virgineæ in Siciliam beneuolentiæ argumenta , & communis simul Siculæ pietatis in Virginem indicia , quibus maior in dies amor , & fiducia erga munificentissimam Patronam merito innitatur . Cum autem de Imaginibus Deiparæ per Dium Marcianum , & Dium Pancratium primis Ecclesiæ temporibus in Siciliam inuectis , tum de insigni simulacro Drepanitano iam dixerimus , nihil de ijs hic addendum . iuxta temporum ergo seriem de alijs dicam ; non tamen de omnibus , quia maioris curæ , & otij id elset , quam possim adhibere  
sed de ijs , quas olim præcipuas  
ratus descripsi.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LIBRARY

1911

CHICAGO

1911

1911

1911







N.<sup>a</sup> DI VALVERDE, A MONGIBELLO, PRESSO  
A IACI.

3

*Frid. Gr. sc.*

# DEI PARENTIS IMAGO

VALLIS VIRIDIS IN MONTE AETNA.

Anno 1040.



V M Orientis obtineret imperium Michael Paphlago; anno hum: sal: 1040. tumultuantibus in Sicilla inter se barbaris, Georgium Maniacem virum strenuum ad liberandam Siciliam ducem cum classe misit; is ubi in Siciliam venit, coniunctis contra eum Sarracenis, prius dissidentibus, parem Barbarorum se viribus minime ratus, ab Salernitano principe

Guaimaro, & Landulfo Capuano Duce supplicat petijt, a quibus nonnullæ Nortmannorum copiae missæ, Vvilelmi, & Roberti ductu: inter cæteros Landulfi milites, vir quidam ligur, cui Dionysius nomen erat, proceræ admodum altitudinis, parique corpori roboris aduenit, qui multas ediderat in prælijs barbarorum strages, & formidabilem hostibus se præbuerat. Deuictis Sarracenis, cum Maniaces conscriptis de spoliis diuisione legibus non stetisset, magna inter eum, & Nortmannos duces exorta contentio, quare agris animis abscessere: Dionysius cum nec Nortmannos sequi vellet, ne Georgio sese adiungeret, pessimum consilium cepit: antrū in ætna monte natus supra virentem vallem disruptis rupibus, atque anfractibus iniuium, ibi sceleratam vitam degere statuit; itaque ad rapinas se vertere, in viatores impetum facere; bonis omnibus quoscunque posset spoliare, semper humano sanguine infectas manus tenere.

Verum, ita sanctissimæ Matris gloriæ fauente Deo, eu enim, ut mense Iunio Catanensis quidam Egidius, pius Virginis cultor, illac iter habiturus esset, qui ab aliquibus monitus, ne incrudeles Dionysij manus, si ulterius progredetur, incideret; respondit, progredi omnino oportere, satis sibi in Virginis clientela aduersus quemlibet opis esse: nec hominem pia fefellit opinio, nam noctu in via à Dionysio stricto gladio appetitus, adhibitis illi frustra precibus, Deiparam tandem inuocat patronam suam; adfuit statim præfens illius auxilium: ecce enim repente vehementissimus terræmotus coortis, & atra nox luce clarissima refulsit; ex qua vox ingens emissæ ter Dionysij nomen inclamavit: attonitus ille,

C.

cre-

18.  
erecto brachio gladium tenente, hærebatur, nec se poterat commo-  
nere, petijt tamen trepida voce, quidnam esset, qui se vocaret, quid-  
nè ab eo peteret: Virgo Despara, inquit, sum; ut opem Aegidio  
meo ferrem, cuique è manibus eriperem, huc descendi; remitte  
iam ensen, & liberum viatorem sinas, flexis tum genibus latro pe-  
rita ab Aegidio venia, cum dimittit, quo profecto, cum multis la-  
crymis precibusque Dionysius à Virgine pacem exposceret, sanctis-  
sima mater inmensa luce circumfusa, magnaue Angelorum mul-  
titudine stipata clare se illi videndam obtulit, bonum habere ani-  
mum iubet: sponder, si suo dicto obediens futurus esset, veniam  
illi à filio impetraturam; promittit omnia, quantum ardua, inter-  
na iam vi commotus latro: tum illa hæc præcipit, primum, ut pes-  
simam prioris vitæ rationem derelictur, deinde ut Eremitæ habitum  
capiat, sibi templum in eo loco fabricandum curet; petijt ab ea,  
& Dionysius, ubi, & quo pacto in ea solitudine id construendum.  
I, magistratum, & clerum aduoca, in hanc vallem communem pom-  
pæ conveniant, & ubi gruui corona visa fuerit, ibi nostra domus  
exciteur: nec aquarum penuriam metuas, sed quo in antro tot ho-  
minum effudisti sanguinem, meo invocato nomine parum effodias,  
& fontem aperies ijs, qui biberint, salutare.

Satis iam quid facturus esset edocto Dionysio, Virgo Sanctissi-  
ma inter celestes choros sublimis abiit: ille protinus armis, vesti-  
busque depositis eremiticū habitum ex lana sulcipit, & ad mandata  
celestia obeunda oppidum propinquius Acim petit: rem publice  
exponit, concurrunt omnes; fit solemnitas supplicatio, ad virentem  
vallem tenditur: tria ferme passuum millia distabat ab Aci; ubi  
grues spectantibus omnibus apparere: illico sacras preces flexis  
genibus incipiunt, cumque Sanctissimæ Mariæ nomen ter invo-  
cassent, aues veluti ratione prædite suis cantibus acclamant, ac  
demum in altum euolantes, ex oculis emanerunt: nec minor fuit  
admiratio concurrentis populi; cum ad tertium ligonis icum ex  
arido antro fons perennis aquæ profudit, ex qua varijs varijs affe-  
cti morbis bibentes conualere. his miraculis accensis animis inco-  
eptum Templi opus, virgente Dionysio sequenti anno perfectum  
est.

At vero Sabbati nocte, quæ ultimam Augusti Dominicam præce-  
dit, sacræ Virgini diem, cū Dionysius in templo esset, Virgini chor-  
um conspexit: inter quas vnā pulcherrimā diademate coronata cū  
filio in vlnis; quæ omnes ad pulcrum templi accesserunt, ac repute ex ocu-  
lis

lis sublata: illucescēte die in eadē pila imago Virginis inuenta, Græca videbatur pictura: sedebat cœruleo velamine, aureis notis distincto, cooperta Sanctissima Mater, dextra vlna filiū tenens, erecta dextra benedicentem, sinistra manu gruem capit; tres aureas coronas duo Angeli imponebant. Templum hoc auctum magnifice, decoratumque à Friderico Rege, qui cum Ioanne Randazij duce illac iter faciens Virginem veneratus, à tribus Episcopis illud consecrandum curauit, cuius consecrationis cruces adhuc videntur: prædijs etiam illud munifice donauit, caputque omnium Acis Ecclesiarum constituit, & multas alias Ecclesias, S. Ioannis ad nemus, S. Mariæ à Scalis, & S. Luciani templa illa addixit.

Mirum fuit quod in illa Templi ampliacione accidit, quippe cū id dilatare vellent, paries, in quo Deiparæ depictū erat simulacrū promouendus erat; prius itaque tres tabellas ad illius Iconis formā depingendas curant, sed mirū dictū, cū sero perfectæ essent, postero mane deletæ inueniebātur. Re sæpius frustra tentata, machinis protrahere murum decernunt: restitit tamen ille, nec vi vlla proferri potuit; Virginis enim imperium, non humanum agnoscebat robur. demum per speciem Damiano pastori fido clienti sanctissima Virgo apparuit, nuntiat tempus esse protrahendi parietis, sine Iconis detrimento.

Ergo dum ergatæ aprantur, & expediuntur fines, alia potentiori dextera impulsus paries, vltro, nullo duce ad alium se parietem adiunxit in dextera,

templi parte. Vbi deinde vario lapide,

& puro marmore magnificum ex-

structum, summoque omnibus

in honore est, & reueren-

tia. Miraculorum,

verò seriem,

si vellem hic apponere, infinitum plane opus possem

conficere. Ex monumentis ecclesiæ ab Episcopis

Catanensibus confirmatis, & literis Vicarij

Vallis Viridis hæc descripta sunt.



1. The first step in the process of the investigation is the identification of the problem. This is done by the investigator who is responsible for the study. The next step is to collect data. This is done by the investigator who is responsible for the study. The next step is to analyze the data. This is done by the investigator who is responsible for the study. The next step is to interpret the data. This is done by the investigator who is responsible for the study. The next step is to report the results. This is done by the investigator who is responsible for the study.

1. The first step in the process of the development of a new product is the identification of a market need. This is often done through market research, which can be conducted in a number of ways. One common method is to conduct surveys of potential customers, asking them about their needs and preferences. Another method is to observe the behavior of potential customers in a natural setting, such as a store or a restaurant. A third method is to analyze data from existing products, such as sales figures and customer feedback. Once a market need has been identified, the next step is to develop a concept for a new product that meets that need. This is often done through brainstorming sessions with a team of designers and engineers. The concept is then refined through a series of prototypes and tests, until a final design is reached. The final step in the process is the production and distribution of the new product. This is often done through a combination of manufacturing and marketing efforts, such as advertising and sales promotion. The goal is to get the new product into the hands of as many potential customers as possible, and to ensure that it is well-received in the market.

[illegible]

Subjektive Wahrnehmung der Qualität der Dienstleistungen

*Journal of Management Education* 26(7) 809-824

100

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 277: 1033-1037.

... ..

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 84

1. *Phragmites* (Common Reed)

...and ... ..

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

### THE UNIVERSITY OF CHICAGO

1948

1990

122







4  
NOSTRA SIGNORA DI PIAZZA.

*Stendardo del Conte Ruggiero.*

4  
F. G. sc.



# IMAGO DEI PARÆ PLATIENSIS.

21

Anno 1165.



DEVICTIS feliciter Sarracenis, qui Siciliam graui seruitute preſſerant, vexillum illud, in quo Virginis erat Icon, non minus Chriſtianis auguſtum, quam barbaris formidabile, quo Comes Rogerius hoſtes debellauerat in noua Platiensī Colonia ſitum fuit, habitique illi honores, vt par erat, vſque ad Guillelmi conuolamento mali tempora; tum enim coniuratione in Regem orta, cum inter alios plurimi ex viris primarijs Platiensibus à VVilhelmo deſciuiſſent, (qua coniuratione Panor- mi in carcerem ille coniectus eſt,) grauis deinde Platiā calamitas oppreſſit; vbi enim ē carceris latebris in regium ille ſplendorem reſtitutus eſt, grauius ſauijt in perduelles, adeo vt coloniam illam ſolo æquari iuſſerit: at vero viri nobiles illi, quod euenit, metuentes, fuga ſibi conſulendum, rati, ſanctiſſimum vexillum, ne quid in cæco furore caperet detrimenti, ſubterraneo in loco abdi- derunt: quibus ſubinde extinctis, vexilli etiam notitia extincta eſt. data deinde facultate reliquis ciuibz, qui nullam perduellio- nis noxam contraxerant, arcis in proximo colle excitandæ ſub eo- dem Platiæ nomine, multos annos ſummo ſtudio, ac diligentia fruſtra perquiſitum vexillum, donec ſanctiſſimæ Matri viſum eſt ad ſuorum Clientium incolumitatem theſaurum abditum aperire.

Nā poſt 180. annos, quo tempore ſub terra delituerat vexillū, anno ſalutis 1345. cum validiſſima peſtilentia laboraret Sicilia, Deipara Virgo tot, tantaſque ærumnas miſerata, per quietem Sa- cerdoti vitæ integerrimæ ſe ſe obtulit: indicat vbi locorum expe- ritum tamdiu vexillum aſſeruetur, nec dubiam facit ſpem illud e- ritum, veluti celeſte iubar, omnes calamitatum tenebras diſiectu- rum. tam læto nuntio magiſtratu, cleroque delato, ſolemnis in- ſtituitur ſupplicatio; ad antiquam coloniam omnes ſumma cum alacritate concurrunt: ibi autem ſub vna ex pilis dirutæ iam vete- ris ædis ſacram Iconem, quæ in tela erat tabulæ compacta, inue- niunt integram; etenim nec tam longi temporis diuturnitas, nec terræ humor vlla infecerat macula effigiem immaculatæ Virginis,

ſed

sed potius venerabilis ipsa humus gesserat tanti thesauri in suo sinu cōseruare . tā clari miraculi celebritate excitæ gētes cōcurrere omnes cœperunt ad collem *hyonos*, laudisque Deiparæ concinere, conceptam animi spem, ac lætitiā vultu, ac deuotione præseferre. postea illata in urbem celebri pompa, multisque collucens ignibus, veneranda sanctissima Mariæ imago, quæ ipso oris aspectu pestiferam luem propellere videbatur; Regini vero penitus pestilentia compressa est. ciues beneficiis aliquam referre gratiam cupientes magnificum Templum in altiore collis, quæ colebatur, parte Virgini, vt Patronæ suæ, fabricariunt.

Iterum deinde anno 1479. diffusa per vniuersam Siciliā contagione, quæ Ruffini pestis dicta fuit, cum etiam Placiam peruasisset, ciuitas ad Patronam accurrit cuius commota, precibus clementiæ mater, illam secundo pestifera tabe liberauit; cuius rei, peruulgata fama auxit mirificæ pietatem in Virginem, cum propinquarum urbium, pagorumque tum etiam remotarum; adeo vt quàmplurimi in summis difficultatibus, præsertim in pluuiæ penuria, ad hanc Virginem concurrerint. Ex monumentis Ecclesiæ

Placensis, & M.S. Cod.



SAN



LA MADONNA DELLA VITTORIA DI  
PALERMO

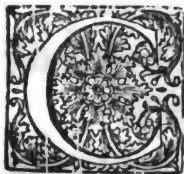


23

# SANCTISSIMA IMAGO VIRGINIS

## A VICTORIA PANORMI.

Anno 1171.



VM olim duo illi heroes, quibus Sicilia libertatem suam acceptam refert, inter se non minus sanguinis vinculo, quam præclare gestorum copia coniuncti, Panormium obsideret, ab occasu Robertus, Rogerius vero à meridie, Sanctissimæ Deiparæ nomen, opemque implorarunt: exauditas preces euentus statim comprobavit; nam eodem tempore in urbem ingressi sunt Robertus porta ferrea, & Rogerius angustæ, cui nunc à Victoria nomen est. firmæque fama circumfertur, Rogerio se videndam obtulisse exercituum Reginam, quæ vexillum manu præferens animos faciebat, aditumque in urbem præstabat: in eo loco templi ædificatū est, & imago posita Sanctissimæ Deiparæ vexillum manu gestantis in beneficij memoriam cum hac Inscriptione.

*Porta hac, in quā Rogerius inuictissimus Sicilia Comes irrumpens, aditum exercitui christiano ad urbem hanc Panormum ab indigna Sarracenorum seruitute emancipandam venienti, pariter fecit, Victoria cognomento, ab eo deuictorum bellum summo cum honore ob insignem reportatum victoriam Deiparæ Virginis entis, victoris eiusdem Principis, ardentis, ac pio desiderio consecrata est Quintili mensis. Dom. Incarnationis*

Anno M. LXXI.

A. T. D. G. P.



Diua





S. MARIA DI RAVANOSA PRESSO ALL'ALICATA

*Di. Ferd. Gio. Sc.*





# DIVA VIRGO,

CVI NOMEN RAVENOSAÆ,

Anno 1080.



VO tempore Comes Rogerius Siciliam inuicissimis armis à Sarracenorum iugo eripere, conabatur, id traditur euenisse, quod pictum adhuc visitur in templo S. Mariæ Ravenosæ. Prope Gelensem agrum mons est, qui Sarracenus mons etiam num appellatur: in eo vrbs olim eodem nomine dicta à Sarracenis tenebatur. oppugnabat eam acriter Rogerius dura obsidione; fertur autem euenisse, vt præ aquarum penuria vniuersus exercitus grauitur laboraret, quapropter ad Deiparæ opem cõuersus pius Rogerius eam enixe precatus est, vt siti vexatis copijs benigna opitularetur? Audiit Clementiæ mater Comitis preces, quare precanti illi se obtulit; solatur, animos addit, locum prope ipsius tabernaculum indicat, vbi paullulû effosa terra, aquæ fons erupturus erat; cumulatq; hæc omnia nouis beneficijs; nam ægroto fratri Rogerij Comitis sanitatem reddidit: erupit, vt Virgo prædixerat, aquæ fons: releuatus optatis lymphis exercitus: captum, expugnatumque opidum: Sarraceni, aut pulsi, aut trucidati; Comes vero Rogerius in illius beneficij monumentum perpetuum, tēplum Sanctissimæ Virgini erexit. hæc omnia traditio, rumorque, communis testatur. præterea etiam pictura, nam in eadem Virginis ade hæc omnia, quæ diximus, depicta, & ne temporis iniurijs delerentur, resecta sunt. Vtinam clariora monumenta

extarent, vt sigillatim quidquid euenerit, di-

stinctius cognosceremus, ex lit-

teris Prioris Cœnobij San-

ctæ Mariæ Ra-

uenosæ.



D

DIVA





7  
NOSTRA SIGNORA DEL TINDARO



LA FIGURA DEL TIRACAO

# DIVA VIRGO

## IN CASTELLO TYNDARITANO



Obilissima olim Ciuitas Tyndaritanæ, quæ à Melsenis supra collem Tyrrhæno mari circumfluum, constructa fuit, nunc iam omnino diruta iacet; tantum iuxta antiquam arcem, templum extat, in quo antiquissimum Virginis simulacrum ex marmore, magna, vt par est, colitur obseruantia, summusque illi post Drepanitanam Virginem habitus honor, cum ab

accolis, tum à remotis populis; ad quam vel ex exteris nationibus multi peregrinatione suscepta concurrunt, hæc effigies admirabilis, admirabili etiam modo eò dicitur peruenisse.

Fama est per manus posteris tradita olim (nihil de tempore liquet) cum nauigium, quo sanctissimum simulacrum aduehebatur, Siciliam circumlegeret, sub ipso Tyndaritano monte constitisse, cum ultra progredi nequitiam posset, & iam fauentibus ventis ab alia regi virtute, clare appateret; nauis, sospellente animos cælesti Numine, statuam Virginis è nauigio deponunt, & ad proximū templum in colle collocant; qua in re contigit, vt quo in loco primum effigies constituta fuit, ibi illius vestigium imprimeretur, quod quidem in marmorea tabella vniū palmi adhuc ibi asseruatur, reique memoriā seruat; at vero nautis deposito Virginei simulacri onere, reuersisque nautis felicissimo cursu portum tenuit, tantum videlicet Regina omnium hanc sibi expetebat sedem, tantam ex sua Sicilia voluptatem capiebat, vt in ea, etiam cum vi præter rerum, ac naturæ ordinem habitare quodammodo vellet, & ibi maxime coli ab omnibus, vbi tāta Idololatriæ superstitione prius flo-  
ruerat.

Primum in templi latere sita fuit statua, deinde cum maiores nostri honoratiorem deberi locum Sanctissimæ Matri viderent, sacellum fabricarunt, magnumque fama est in ea translatione miraculum fuisse, nam cum in nouum sacellum translata esset vespere mane, in prima sede, vbi primum fuit posita, inueniebatur; quod vbi non semel visum est, nunc in modum aucta loci religio, quare solemnī supplicatione iterata translatio. mirum sane prodi-

gium. vbi ea pompa in nono sacello collocata fuit Virginis statua,  
non amplius ex eo loco mota, ibique beneficia omnibus elargitur,  
vt tabellæ miraculorum in templo appensæ fidem faciunt. Fe-  
stus illius dies quot annis celebratur sexto Idus Septem-  
bris, quo tempore ad maiorem celebritatem habentur  
nundinæ, magnusque mortalium numerus  
ad eum venerandum confluit.

Ex iuratis testibus au-

toritate Epif-

copi Pac-

tenfis.





S. MARIA DI NOVA LVCE DI TRAPANI.

X

*F. G. sc.*





## EFFIGIES VIRGINIS DREPANITANÆ.

A LVCE NVNCVPATAE.

Anno 1211.



Antiquissima fuit in Sicilia Imago Virginis, à *Luce* dicta, & prima huius nominis, quam reperi, Drepani fuit; nam vt ex anno supra Virginis caput adscripto patet. à 1211. originem duxit. Per multos annos hæc Imago ex interiore parte portæ vrbis mansit, veluti illius tutela, à qua etiam Porta Deiparæ dicta fuit. colebatur pio cultu, & ante illius aspectum lampades accendebantur. Cum verò ad Vrbis munitionem portam illam deijcere necesse fuerit, Imago illa (quo fuerit tempore non liquet) ad templum Sanctissimæ Virginis à porta appellatæ, quod prope eandem portam erat, translata fuit; ibique noua prodigia edere, nouaque effundere beneficia cœpit.

Nihil habuimus certi de primo miraculo, tantum retulit P. Nicolaus Galluzzus Cappellanus, & denexa ætate, se ab antiquo sene accepisse: Illam iconem cuidam Hispano oculorum vsum dedisse. Creuit Virginis miraculis Drepanitanorum pietas, adeoque anno 1603. sanxit Senatus in ampliorem locum illam transferre indicta solemniter, atque vniuersali supplicatione die Sanctis Apostolis Petro, & Paulo dicato: ab ipsis iuratis Patribus Sanctissima Virgo delata fuit in Aedem D. Iuliani, vbi nunc est. Cum per vias, tum in templo, vbi illuc peruentum est, elargita est sua munera immaculata Deipara, nec adhuc à miraculis perpetrandis desistit. Depicta est Imago in tabula mediocris staturæ, maiorisque est pietatis, quam pulchritudinis. Rubram obtinet vellem, & cœruleum pallium, diuinam prolem sustinet dextro brachio, & sinistra manu mammam præbet lætanti puellulo, qui tantum album indusum, habet, & sinistra manu accensam facem tenet. in Virginis diademate hæc inscripta reperiuntur verba. *S. Maria Noua Lucis*. Causa cur à luce appelletur neutiquam illa est, quam sibi nonnulli suasere, quòd cæco lucem oculorum dederit; prius enim eodē etiā nomine dicebatur, vt ex inscriptione patet, sed potius quod Diuinus Puer manu candelam præfert, siue quod ad illud Ester Virginis figuræ alludatur. *Nova lux oriri visa est eis*. ex Ecclesiæ monumentis.

IMA-







# IMAGODEIPARÆVIRGINIS,

A. D. ANGELO PANORMVM ILLATA.

ANNO 1219.



NO salutis 1219. cum immineret Alexandriæ Barbarorum denastatio, erat in ea vrbe in Diui Ioannis Baptiste templo Sanctissimæ Deiparæ imaginacula; quam, Tecla Virgine magni Apostoli Pauli discipula instante, miro deuotionis affectu, S. Lucas depinxerat, ibique cum alijs Sanctorum Reliquijs colebatur. Degebat iisdem temporibus S. Angelus in

Orientis eremo haud inde procul, in qua precibus, & afflictionibus corporis se exercebat: huic igitur Christus Dominus Maternæ gloriæ consulens cum magno Angelorum comitatu apparuit; eum, Siciliam petere iubet, vt ibi suum euangelium prædicaret, Martyrij coronam, quam in ea insula parauerat, acceptum iret; præcipit vero, vt prius Romano Pontifici sacras reliquias deferret, quas Athanasius Alexandrinus Patriarcha traderet; cum Sanctissimæ Genitricis imagine.

His acceptis mandatis Angelus Alexandriam relicta eremo contendit: ad Athanasium sese confert, cui Annunciatæ Virginis solemni die, dum post matutinas horas preces Deo fundit, in D. Ioannis Baptiste templo, ipse Christi prodromus Ioannes adfuit, mandans, vt B. Angelo, B. Virginis Iconem, Hieremiæ caput, brachiũ Sanctæ Catharinæ V. M., simul cum illo Sancti Gregorij traderet in Italiam asportanda; priusquam barbarorum furor euertiret Alexandriam: paruit Athanasio, & cum Angelo collocutus, cælestes opes ei tradidit: quibus acceptis D. Angelus Romam adijt ad Pontificem Maximum, exponensque legationis suæ causam, sacras res dedit. Ibi fortè versabatur Fridericus Claramonte B. Athanasij Patriarchæ, quem supra diximus, frater (Panormitanus vterque erat) & apud Pontificem graciosus, à quo ex ijs reliquijs Sacram Virginis Iconem obtinuit, & ipsi B. Angelo proficiscenti Panormum dedit, vt eo deferret. Vbi nunc inter preciosissima quæque Panormitanæ Ecclesiæ asseruatur, magna cum reuerentia: defer-

tur-

32  
 turque publice in solemnibus supplicationibus. Porro id, quod diximus, multis testibus, & argumentis comprobatum, repositumque in actis publicis ab Illustrissimo D. Didaco Archiepiscopo Panormitano anno 1597. De ea Divus Thomas Bello-rosus: & D. Io. Bapt. la Rosa Canonicus Panormitanus in vita S. Angeli Martyris cap. 12.

20.30. ex ea, quam scripsit

Enoch Patriarcha

Hierosoly-

mitanus.



Do:







## DOMINA NOSTRA DREPANITANA.

Anno 1253.



**D**REPANVM honesta, ac munita Ciuitas, quæ Siciliæ fines ad occasum vergunt, Chersone-  
so imposita, in Lilybæum sinuatur, vnde illi  
vocabulum curuo a litore, in morem falcis.  
Antiquissima est, sed obscura origine, eoque  
Authoribus varia super vrbis vetustate tradē-  
tibus, Portu nobilis, fecundo mari, ac ditibus  
circum terris, sed maiore ambitu carmini-  
bus Virgilij celebrata, Aenæ Troiani accessu, Anchisæ Patris se-  
pulcro, cui solemnia funerum eo in lictore persoluta, & proximo  
Erycinæ Veneris templo. Sed nihil æque, vt Drepanum Cælo exa-  
quem, me mouet, quam delectam, cæterisq; Regni vrbibus præla-  
tam, quam suorum opum Regiam, quam suo nomine inclytam,  
vellet Deipara. Quantum enim in Drepani gloria est, Dei ma-  
trem cognomento eius augeri, obstrictisq; in vnū nominibus, ap-  
pellari Virginem Drepanitanā? Iam vero addituri loco decus, ad-  
uentum eius molimur, nota famā, maximeq; fida memorantes.  
Omnes consentiunt Effigiem Virginis Drepanitanæ, turbato  
Oriente Saracenorum armis, nostras in terras ex Syria vectam. Qua  
ex Vrbe ad nos transferit, nemo perhibet, de tempore, aduentuq;  
ambiguum, variaq; in vulgus fama, quod nullus sit scriptor origi-  
ni propior, deq; ea nihil à maioribus traditum esse mirum, & in-  
dignum fuit: forte historia interijt, tabulario Drepanitani Cæno-  
bij ante plures annos deusto? In multis sane fama errat, sed quæ  
subscribo mihi verosimiliora vitā sunt.

Imperitante Friderico Rege Siciliæ, hostis Sarraenus, capta  
vrbe Hierosolymorum, victore exercitu, n Syria debaccabatur ex-  
scindendo vrbes, concremando templa, sacra pesum dando; Neq;  
erat qui ferociam cohiberet, contraq; iret. Enim vero nullæ tunc  
opes Orienti, in Occidente Spes, Quis hic Principum Christiano-  
rum id decus excelsæ animo capesseret? Alios æmulatus discor-  
dijs imbuerant, aliorum, publica circa decora, Religionēq; ingens  
solicitudine. Ita distractis nostrorum viribus, aut malum in otium  
resolutis, Hierosolymitani Sepulchri recuperatio, bellumq; Syriacū,  
non sine infamia temporum, sine cura habebantur. Factum ex eo,

E

vt

ut pleraq; Diuum corpora, imaginesque vetusta religione, ne inter ambigua bellorum linqwerentur, in Occidentem translata sint.

Ea ergo tempestate erat in Syriz praeſectura eques Templarius, genere Italus, apud quem haec effigies Sanctissimae Virginis habebatur in templo, quod à Magistro Ordinis commendatum acceperat. Igitur Guerregius (id enim nomen equitis, si Orlandini fides) cum animo reputans, hinc, Caelisiz minas Orientem olim fidei exemplum, iam perdidisse suis hostibus in ultionem dari: inde, cuncta in Sarracenum prospere fluere, simul imbutas odio mentes aduersus Christiana instituta; subibat ingens metus, ne Religioſissimum simulacrum Victori barbaro ludibrium impio ferro, temeraretur. Ergo scelestis armis, & iniuria procul habendum ratus, hauri imponit, feliciores in terras iturum. Pisas Urbem Italiam missum ferunt, unde Equiti origo; At Caelum, & mare & irati venti nos iuere, & ipsa potissimum Virgo Celi, marisque, ac ventorum potens, quorum valido impulsu, nauis in pelagus raptâ, quod Africam, & Siciliam inter, vadisq; infestis Libiae virgatis, amica litora petebantur, sed teneodi ademptra spes, virgente violeptia ventorum, iam prope naufragium nauis, Igitur lenando alueo merces in mare proiecinatur, quae Drepanitanam ad oram, secundante tempestate, deferrebantur. Haud Drepano procul, in mari, quod, indito nomine, ex reperta in eo effigie adhuc Sanctum appellant, superfluentem arcam aduertere Piscatores, plenamq; mercium existimantes, traxere in latus, quod proximum ædi Diuorum Colmae, ac Damiani. Effringunt auidi, aspectoque Dei Matris simulacro marmoreo, latum id Regno, Urbique gratantur, multo ditiores opes inuenisse rati, quam sperassent. Haec qui legerint, veniam dabunt, in Oratorum stylum irrupisse, feriemq; rerum interruptam, nimio amore Virgineis defendent; temperate non possum, quia eam in laudes, grateſque.

Aduentum tuum, Domina, Siciliae gratulor: moerentes, afflictos, egentis opis vltro visere dignata es. Immense benignitati tuae gratias habemus, dum von, dum Sicilia erit, habitari. Lexi Accola subleſtiq; Reginam Siciliae te rotemur. Nostra omnia, hoc tuo nomine tibi obnoſcunt. Sicut hic titulus te minor est, cui orbis terrarum, Caelumq; obediunt.

Quid

Quid? Omnia mortalia in fra honores tuos. At nos, quantum possumus, honoris tribuimus. Quod si pro tua lenitate acciperis, magnū erit; Attamen, qualecumq; illud est, augeat amor, & nostra in te studia. Quidquid est Urbium, Oppidorum, Arcium, portuum venientem consalutant, certum omnibus, augendo Siciliae decori venisse, eidemq; tutandi aduersum hostes, & ingruentia malorum. Atque aduenisse tecum latitiam, claritudinem, præsidium. Omnia in te vna adepti sumus. Ipsi montes, & flumina, & Silva, & agri nouam vheritatem deferenti plaudunt. Oramus, Bona Regina, gratiam tuam. Tuz iustitiz fuit terras perfidia temeratas liquisse; clementiz, nostras gratuito adire. Has ne deferendi casus deturpiare velis, tuoq; descensu sacrationes facere. Hinc latum omen futurorum accipimus, nostram in solum ultro venisse. Enimvero confidimus, vbi tam magna numquam expetita, nec cogitata sponte concesseris, longe maiora iuste acriterq; expetentibus, multoq; largius concessura. Id primum impensiusq; te ipsam, tuiq; donum, dum mūdus erit, penes nos æternum precamur.

Sed ad narrationem reuertamur. Quod auditum mihi, iuxtaq; creditum, illud fuit, Effigiem ipso in littore haud sine miraculo reclusam. Etenim, iam Drepanum fama pertulerat, repertum in mari simulacrum Virginis. Pulchritudo eius, ac miracula narrabantur. Auditis, decurri ad lictus, & plerique ægrotantiū viso, ratione, morbis erepti sunt. Hinc autē Imagini veneratio, & flagratior deferendi in urbē cōsensus. Quod promptū imponūt plaustro, qui adfluxerant ex Sacerdotibus, populoq; comitantibus. Vbi ventum ad ædem Carmelitanorū cui Annuntiatæ Virginis, nomen, boues effigiem sistunt, neq; perstimulantium telis, nec multo verberare, aut vlla vi, moueri loco, tanquam fixi aduersum vrgentes retinerentur. Idque animantium natura brutum detrectare iter videri, quasi veritum à Virgine, intelligeret. Tum demum omnes mentem, diuinæ matris introspectere, ultroq; venientem templo inferunt. Simul atq; exultantium clamor, laudes, gratesq; aduenienti Virgini habentium, cælumq; & campus acclamationibus fessis, proxima quoq; saltuum, & subiecta littorum, complebantur. Exin Drepanum naui appulsa, prodigiis crebescantibus; ea; Nauarcho relinquendæ statuz necessitatem

attulere . Sic Carmelitarum templo cessit, obliuione, an dono eius, cuius esset, incertum .

Iam vero honestissimæ mortalium cupidini faciendum, mihi satis, pernoscenti simulacrum . Drepanitanæ Virginis effigies in pedes stantis , & basi nixæ nobilissimum opus è marmore Cyprio læuo brachio diuinum Infantem sustinens, læuam eius altera manu sublatam defixa miratur : At puer ora in matrem intendens dextro brachio supra pectus reiecto totam haurit : Tunica Virginis in muliebrem morem fluxa, etiam pedes tegit vestis exterior floribus ex auro pictis modice spargitur . Nec præstringente nodo, sed filio incumbente, collecti vestium sinus retinentur, decore cadentes . Crepidinibus palliorum Infantis, Matrisq; Chaldaicæ litteræ auro illinuntur . Hæ diutius in obscuro Chaldeorum litteraturæ rudibus, donec fama Virginis Drepanum traxit, qui patrium sermonem interpretarentur Armenios. quiq; terras Babylonix contiguas colunt, quibus auditoribus reddita Imagini lux, visiq; rursus accepisse eius occulta discendo.

Cognitum est enim in margine pallij, quò puer obuoluitur cingulo tenus in hanc sententiam circumscriptum. DE VMAM AGNUM, SPECIE PARVVLVM, ATQVE IVCVNDVM SALVTATE. Ad pectus Virginis orbis est ornatu pulcherrimo inscriptis intra verbis . ECCE ANCILLA DOMINI. In eiusdem læuæ vestis ora hæc incisa. HANC CREDO DEI MAGNAM MATREM ESSE . Dextraq; ex parte Anno ICCCXXX. Augult. . . Numerorum notas, quo annus supra ICCCXXX. designabatur, diesq; mensis certus, vetustas oblitterauit tenui damno. Haud ambigitur, absoluti simulacri annum ICCCXXXIX. protendi summum potuisse. Diem Orlandinus, vt certam prodit, quò assumpta in Cælum Vitgo ad XVIII. Calendas Septembris. Argumentum ex eo, quod isto die plurima miracula patrantur . Sed haud tanta securitate firmandum, quod non nisi in incerto piæ coniecturæ nititur, & aliæ Miraculorum causæ sunt . Neque exequi nostrum est.

Pone tergum, ima statua, legitur absolutam sculptamq; in EN-DITHET CYPRI OPPIDO . Sed formæ litterarum ad pectus Virginis extremoq; vestis aduersæ eæ sunt, quæ veterrimis Chaldaeorum usurpabantur Cæteræ vero sunt illæ, quas sequens ætas vulgauit . Nec omittendum, interius pallium à tergo his in-

in-

inſcriptum. EGO DEI SERVVS SACERDOS; QVÆ GLA-  
DIO RECENS INCISA A SACERDOTE ARMENIORVM,  
QVI HVC PEREGRINATVM VENISSET.

Cæterum effigies admirabili candore Alabaſtrum anteiens,  
decore eximio, & maiore, quam humano opere, inanq; addi  
quiverit. Omnino non ſine ope Cæleſtium facta. Atq; eo oris ha-  
bitu, vt quoquo verſum flexeris, in te oculorum obtutus intendi,  
ſentias, ſive aduerſam, ſive ex aræ cornibus aſpicientem. Non  
deſunt, qui moneant, ſimulacri ſpeciem, candoremq; Celi inſtar,  
violari non poſſe; tot enim ante lampadibus, lychniſq; ardentibus,  
nihil hæcenus, miraculo, infectum, cum longiora marmorū,  
quibus ſacrarium Virginis adornatur, ſumum bibant. Hic non  
prætermiſerim raram vocem Henrici Henricuz Comitæ Albæ de  
Aliſta Siciliam pro Rege obtinentis, præconiumq; de Virgine  
Drepanitana: qui, cum Drepanum veniſſet, viſendæ Virginis, ſpec-  
tans effigiem decore cæleſti, vixq; credendo, permouente ani-  
mum pietate, lætitiæq; ita eſt prolocutus. Cupientibus videre pul-  
criorem, in cælum abeundum eſt.

Porro frequentiſſima à Sanctiſſima Virgine Drepanitana pro-  
dicere miracula, Duo ego ſubnectam dumtaxat. Anno poſt Chri-  
ſtum narum 1571. nauem cognomento Epidauriam Petri Xiro-  
tæ ſæua tempeſtas percuſit in Salernitano ſinu. Iam perforata ca-  
rina, violenter irrumpebant undæ. exhaurientium officia ſuperan-  
tes: non aliud, deſperatis rebus ſubſidium quam memoria Vir-  
ginis Drepanitanæ fuit. Illi nauis committitur, cuius domnatio ab  
infero ad nouiſſimum mare. Statim eius inuocato nomine, fa-  
ctiq; voto, ſalis allata. Sed ignaris adhuc qua ope ſubuentum  
fuerit, donec in portum Drepanitanum appellerentur. Tum co-  
gnitum, prouiſu Domine maris, piſces duos in aperta nauis im-  
miſſos, qui miraculo arcebant fluctus, ac certa mortis. In-  
greſſi templum Nautæ Virginem laudibus, gratiſq; venerantes,  
cuius benignitate naufragium euafiſſent. ſuſpenſi pro templo il-  
dem piſces, qui poſteris ſacius memorandum teſtarentur. Viſun-  
tur, adhuc nouum ſeruata nauis exēplum, propter opis Diuinæ Pa-  
rētis æternū decus, nec potēt æ aut benignitati Virginis inſolitum.

Hic adnectatur proprius ſimulacro prodigium alterū. Olim  
quoties aſiſſet bello Prouincia internæ diſcordiæ, obimmiuent  
ria caſum, effigiem in urbem Drepanum reuehi ſolitā accepi muſ.  
experimento quidem notabili, nam illi, vt ferunt, in urbem cum

38  
traherent graue pondus, ac tarditas, contra regredienti suam in,  
sedem mira leuitas, eo reportantiū, ac si ipsa raperet agminibus  
citis. Olim, inquam, effigies, intereo Carpentō in urbem renche-  
batur, promiscuo cētū trahentiū.

Post vbi imprudentiū trāctū, quati cūctus, & simulacrum vi-  
brabatq; corrupendi metus instantior cura fuit: aucta quoque  
Virginī veneratio: Quare ferculo superpositam gestant hūmeris  
Sacerdotes, viriq; Principes, iuuantibus nautis. Illa ne tempora  
simulacri oculos, ac supercilia paululum attriuere? Vnde inten-  
dendi gloriā Virginis, locus fuit.

Præerat ei Cœnobio Ægidius Honestus, à quo accepimus, Sa-  
cerdos præclaræ fidei, multaq; inter suos auctoritate. Cui primor-  
es domus circumstunt: esse Drepani viros celebres, qui pingē-  
di scalpēdiq; artes exercerent; vellet, quod ipsam Reginam vel-  
le intelligerent omnes; suam pulchritudinem sibi reddi. Rogant,  
vteretur Artificibus; quos fors daret: simulacri corrupta compo-  
ni iuberet. Præfectus formidolosior abnuere, contraq; obniti, of-  
fendi Virginem ratus, si profanis adtrektaretur. Ecquem non in-  
dignum munisterio tali? Illi vim precum intendendo, peruicere,  
Iam viri insignes electi: quos Præfectus hortatus est, magnum  
opus animo reputarent prius mentibus, quam docta manu aggre-  
diendum. Statuitur dies, & Artifices animi maculas eluere, eosq;  
Cœnobio Præfectus ad aram Virginis sacris operatus, diuino pa-  
ne firmatur. Post sacrificia, preceq; Artifices ascendunt arā. Ibi  
paululū attoniti hælere: & velut immobili dextra. Demum vbi as-  
tantium voces metū subleuauere, pingere oculos penicillo ador-  
tis; sed absumebatur dies, irritis laborum, ac sper; eoq; inutilior  
cura, quo magis pingendo intenderetur. Quin cernebantur Vir-  
ginis oculi minaces, ac turbidi, quasi à præsentibus absterrent,  
perpellerentq; omni facinus. Igitur Artifices, & qui aderant Sa-  
cerdotes, omnes pari metu cōplentur, quibus irata Virginē, æter-  
num supplicium portendi visū. simul qui oculis per colores mede-  
bantur, exitum metuentes, reliquere incēptum, aramque. Præfec-  
tus, primoresque familiæ, cæter que omnes fusi humi, misericor-  
diam verbis exposcentes. Ignosce, Benignitatis Mater, non huc ad-  
ductos malis artibus, non proiectam Dignitatē Dei Matris: amore  
pulchritudinis tuæ cuncta perpetrata; addi decus cupido erat: for-  
mam Reginæ intendere, se concupuisse. Quod tibi cum offensio-  
ne acceptum, & temeritatis veniam lacrimis precabantur, visum  
adhuc

adhuc truce[m], & in supplicio erupturum pauentes :

Eo in metu simul marebant, quod simulacrum, per addita colorum temerasse videbantur, amissa ferme spe perficiendi operis, quod Magistri, iram Virginis metuentes, reliquerant. Igitur labem amoliri à visu cupientes, post lacrimas, ac suscepta Virginis vota, clementiam eius experiri statuunt. Rursus periti artis instantium Sacerdotum obsecrationibus, recepti in aram, quo propius pingentium studia deterrebantur. His tamen omni ope contententibus, nihil perpetrabatur. Effigies terribilior videri, trucesq; oculos in astantes intorquens, facinus obijciendo, minitandoque exitium supremum. Rursus ad subsidia precum, flagranterq; vota multiplicabantur : Horas duas orando, flendo, continuauere. Tandem placata his Virgine, facinori formidabili lætior finis fuit.

Medendis oculis tertium admotis, inducti primum colores in manus pictorum vitro decidere, mansitq; Simulacrum perinde pigmentis intactum. Actæ Virgini grates, aucto in effigiem metu, eiusq; numinis veneratione. Etiam coloribus honor fuit, sacrario illatis.

Quod à me relatum est, in Commentarijs rerum Cœnob j perscribere.



B. VIR.











# BEATA VIRGO MESSANENSIS<sup>4r</sup> IN MONTE ALTO.

Anno Christi 1294.



MESSANÆ in eo colle, cui Capperina nomen ad-  
eam vrbis partem, quæ occalum spectat, ex ad-  
uerso antiquæ arcis Orionis, nunc *Matagrifone*  
ne corrupta voce appellata, ædificata erat Diuo  
Angelo Gabrieli dicata; in ea duo religiosi vi-  
ri collectitiâ itipe pauperem austeramque vitâ  
degebant; horum alteri, qui Nicolaus appellaba-  
tur, D. Virgô Maria per quietem visa præcipit,  
vt primâ luce Messanensem Magistratum adiret, suoque nomine di-  
cêret, se eum collem amare, ibique habitare velle, proinde templum  
sibi ædificarent sub nomine Sanctæ Mariæ ab alto. Exterritus Ni-  
colaus, visâ noctis proximæ secum recolere aggressus, vana somnia  
credidit, atque inania mentis phantasmata, quare nulla illis fide  
habita ad Magistratus ire neglexit. Sequenti vero nocte rursus Beata  
Virgo subirato vultu se obtulit, increpuitq; quod sua iussa exequi  
contempnisset, comminatur etiam, si rursus monita paruifaciat ma-  
gno illi staturum. Tum ille, ecquænam, inquit, mihi pauperi apud  
magnos viros fides vero? dic, inquit Virgo, hæc asferre signa posce-  
ribus, vt certi sint me hic adfuturam fauturamque huic colli, sub  
meridiem nitidissimam columbam de cælo deholaturam, quæ tan-  
tum spatij volatui suo circumscribet quantam templi amplitudinem  
volo; Nicolaus, vt illuxit, non iam vt prius tem inanem ratus, subi-  
to ad iuratos Patres accurrit, quidquid sanctissima Virgo fuerit lo-  
quuta, & de templo, & de futuro columbe aduentu enarrat.

Magistratus de cômuni cõsilio ad môtê condita hora cõscendit,  
confluit etiam promiscua multitudo cinium, quæ tantæ expectatio-  
nis fama excita fuerat. Nec sane expectatio frustrata est; nam dum  
ibi commorantur, ecce tibi meridiano tempore delapsa columba, vt  
dictum fuerat, area Virginis Templo describit, & veluti Domine  
iussa exequuta, rursus transiolat in sublimè; Magistratus Colum-  
bæ sequutus ductum, & ipse Templi circuitum designauere. Post tã-  
tæ rei euentum, Nicolaus ad arcem Matagrifonem contendit, vt Re-  
ginæ Constantiæ aperiret omnia; dum vero quæ euenerant mira-

coram exposuit, quidam ex puellis degijs incredula, Constantiæ fu-  
sit, ne Nicolai verbis fidem haberet, quippe qui narrandis identi-  
dem miraculis stupens sibi, pauperum more, quæteret. Mirum dictu:  
non ea impune proloquuta, nam verumque puella brachium vehe-  
menti dolore correptum, exaruit; adeo ut à clamoribus se abstinere  
non potuerit. Tum Nicolaus spem facit, si iam suo docta exemplo  
crederet, quæ fuerant à se exposita, conualituram. Respondit puella,  
verissime credo, quidquid de Sanctissima Virgine dixisti, & repente  
credenti pristina sanitas B. Matris benignitate fuit restituta.

Mox, apertis, fundamētis Regina Constātia, cum magno regio co-  
munitate, cunctis proprijs manibus ad Reginæ exēplū lapides cōpor-  
tantibus, Capperinæ montem conscendit, primūq; i plāmet, quem  
tulit in fundamenta lapidem iecit; subinde reliqua hominum; ac  
mulierum multitudo sua, quisque saxa coniecit, tantusque fuit om-  
nium ardor, ut breui templum consecutum fuerit. Extat hæc historia  
in eodem templo in tabella descripta à Matthæo Rubino Melsanē-  
si Notario Regio, quem à sua matre, atque auia eam accepisse tes-  
tatur; quæ sane fœminæ columbæ descendens prodigio interfuere.  
Iam vero Virginem Sanctissimam cultricem fuisse, & custodem illius  
collis, quod dicam plane ostendet. Etenim cum Robertus Rex Mel-  
sanam obsideret, ex mœnibus ante templum in eò colle Virgo Dei-  
para se visendam hostibus obtulit vexillum manu extollientem; quo  
sane visu illi perterriti profugere, at Magistratus tanti bene-  
ficij memoriam anniuersaria celebritate ad 6. Idus Sept.

multis per urbem ignibus, facibusque celebrandam  
decreuit; lapsu temporis Virginum collegium  
adi adiunctum, quæ dies, noctesque Virgi-  
nis laudes canerent, eiusque cultum  
pie, casteque curarent. Ex tabella  
in tēplo descripta retulit  
hoc miraculū Ioseph

Bonsilius in sua  
Melsana

lib. 3.



D.VIR.



S. MARIA DI PORTO SALVO DI  
PALERMO.

*Jo. Fnd. Gr. Sc.*

15





IL MONTE DI PORTO SALVO DI  
NAPOLI

43

# D. VIRGO PANORMITANA

## A PORTV SALVO.

Anno 1524.



ON procul ab æde Virginis à Catena, Templum aliud est Panormi etiã Sãctissimę Deiparę dicatũ sub nomine D. Marię à Portusaluo, quod Siculas Triremes ab vndis eripuerit, & ad portum deduxerit integras. idque itã traditur euenisse. Cum nostrę Triremes Africę maritimam oram populate feliciter in Siciliam reuenterentur, tam atrox coorta tempestas, vt paulatim magis, magisque ventis, vndisque vesanientibus, ad vltimum discrimen adduxerit vniuersam classem; desperabant iam omnes salutem, & mortem in horas penę vndis obruti expectabant. Dux classis, cum nullam, nec in arte, nec virtute humana spem salutis videret reliquam, ad Sanctissimę Dei Genitricis Matrem cœlestium donorum thesaurum confugit. Nec morata est præpotens omnium Regina, sed suam illico opem tulit. quippẽ non suo tantum iussu tranquillare turbatum pelagus voluit, sed ipsamet videndam se præbuit ex Regiæ triremis specula, quę aurea circumamicta luce tenebras, nubesque pellebat; quieuerunt repente rabiosi venti, consedit mare, & ita pacatis omnibus secundum immittit ventum de thesauris suis: non tamen prius ex ea, quã diximus, specula pedẽ extulit, quam naues omnes incolumes ad Panormitanũ portum deduxerit, ibique tandem euauit.

Dux ob acceptum beneficium Virgini se obnoxium videns, non vexillum modo Virgini dedicat, sed eam eo pacto depingendam curat, quo à se visa fuerat ad triremis malum, & ad rei monumentum, sub antiquum arcum prope portum. Semper deinde nautica gens eò confluit prodigio commota; editisq; etiã miraculis à Deipara, aucta deuotio omnium, templum Sanctissimę Matri erectum, quod ab creptis triremibus

à Portusaluo nuncupatum fuit, & nunc integrum visitur.  
Ex monumentis eius Ecclesię.





MARIA V. GONZALEZ  
L. P. GONZALEZ

PLATE VI



MARIA DEL SO. CORO B. APOSTOLICA

DE CALLE

II

19



# DIVA VIRGO PANORMITANA

**A-5-V-C-M-R-S-V-2**

Аннот. 1306.



**L**IT Panormi in xde sacra D. August. cui etiam  
cenobium adiunctum est sub eiusdem D. Au-  
gust. disciplina antiqua effigies B. Virg. cui  
deinde a *Succursu* nomen inditum ab eo, quod  
hic describam. Iracunda erat mulier, quæ sui si-  
millimæ fidem poporerat; quæ cum sepius bili  
perdita in sinum iudicaretur, cacodemum  
identidem, vt eum ubi arripere aduocabat,  
Quod die dum stygium hostem vehemētius inuocaret, pro peccatis  
illis in nos fuerat, adfuit tartarea larua (obtorro vichio) vt puerum  
quem mater dabit, auferret. Vbi rem mulier, quod furore stimula-  
dixerat, ad factum cecidisse videt, exanimata horribili visu exclamat  
Tuam Opem Deipara. Ad hæc B. Virgo humanam impotentiam mi-  
serata, præsens ibi visa est cum fuisse, vt fœdum hostem verberibus  
abigeret; puer verò vt celestem Matrem vidit exanimis ad eam ac-  
currit, extremamque vestem prehendit, nec multo post euauit B.  
Virgo, expulso iam Dæmone: forte deinde mulier S. Aug. templum  
ingressa, virginis, quam viderat agnouit effigiem, remque publice  
vt euenérat, enarrauit: hinc deinde factum est, vt in huiusmodi Imagi-  
ne B. Virginis læua Demon appingeretur, qui fuisse depellitur a Sæ-  
cissima Matre: dextra verò puer, qui dum ad Virginem accurrit,  
eius patrocinio protegitur.

Verum huius nominis origo non hinc, sed antea ab alio miraculo fuisse traditur exorta, postquam enim summus Pontifex Benedictus XI. ex D. Dominici familia candidum habitum auferre voluit religioni, Frater quidam Theologus, & illustis concionator Nicolaus Brunus Prior S. August. in Urbe Panormitana, cum vexaretur lateris dolore sapientis Sanctissimæ Dei parentis Iconi, quæ in sacello sub titulo D. Martini sita erat, se se commendabat, vti sibi succurreret. Euenit autem quadam nocte, vt ea ipsa, quam venerabatur, Virgo Deipara adfuerit illi, & in somnis sanitatem restituit, & præcepit, vt quando à se tam enixe succursum petierat, sub eo nomine ab alijs innocendam curaret, *quævis species, & ille, sanitate accepta, tē*

pro

pro cōcione pluribus, vt pat erat, enarrauit, magna populi frequen-  
tia; quare sublecuta deinde passim miracula.

Illustriſſis. Senatus Panormitanus idemq; Frater Nicolaus dilige-  
tiſſime perſcripſerūt.

DOCT. CENNA

*Donum Zone Argenteae, qua Puella Panormitana*

*a Sanctiſſima Deipara præcincta eſt.*

Anno 1594. ib. 109  
In Panormi Virgo quædam erat erga Virginem apprime pia, q  
adeo membris omnibus ægra erat, vt ne moueri quidem poſſet, a  
nos decem, & ſeptem; quare omnibus, & amicis, & propinquis m  
leſta erat; ſumma tamen ipſa patientia ferebat omnia, & quando r  
to corpore non poſſet, ſaltem lingua, & aſſiduus laudabat canticis  
& identidem Deiparam inuocabat. Quodam igitur die ſub Aug  
ram apparuit illi Virgo Deipara, & ab ea expergeſcanta petijt quid  
nam à ſe toties auxilium imploraret; reſpondit adhæc mulier. Ni  
hil aliud Domina, niſi vt tibi toto corde ſeruiam: illico liberaliſ-  
ſima Dei Genitrix Zonam argenteam, qua cingebatur, ſoluit & illi  
tradidit, monuitque, nuſquam illam ſolutum iri, niſi in templo, in  
quo ſui ſimilis eſſet effigies. Orto ſole per ſummam omnium admi-  
rationem ſurrexit ægrotæ, remque parentibus enarrauit.

Igitur per totam urbem perrexit, vt omnia inuiſeret tēpla. Tandē D.  
Aug. tēplū ingreſſa, Virginis imaginē, quā diximus ſimplē viſe Dei-  
paræ animaduertit. Ad rei miraculſi conuocata à Priore religioſa fa-  
milia, petijt ab eō mulier vti fratres omnes cōnuocarēt; reſpōdit ille,  
Præter eos, quos in templo videret, neminē eſſe præter ægrōtū,  
qui à lecto ſurgere viginti quatuor ipſos annos nequaquā potuit: is  
tamen accitūſ, ſiue potius allatus (Cataldus illi nomen erat; Virgi-  
ni multum deuotus) viſa muliere gauſuſ eſt, motiſque inanibus ad  
Zonam, qua dñi in tuſ præcincta illa fuerat, illico eam ſoluit, & ab  
uterque ſanus euasiſt. Ob tam inſigne miraculum Virginis gibus  
grates actæ, pulſatæ campanæ, hymnus *Te Deum* laudamus  
decantatus.

Ex antiq̃ua Cœnobij populiq; Panormitani traditione, &  
pietate in Virg. Mariam, cuius in templo miraculi  
memoria extat.



S. MARIA DELLA SCALA DI MESSINA.

12

*F. G. Jr.*





## IMAGO DEI GENITRICIS

A SCALIS, MESSANÆ.

Anno 1220.



**R**EGE Siciliae Friderico, secundis ventis navigium appulit Melsanam ex Palestinae regionibus in, quo sacra Virginis Imago in tabula depicta, ferebatur, siue a nautis clam subrepta, siue in aliquam urbem destinata; verum simul atque uercatores res suas Melsanæ, ut collibitum fuit, transegerè, sublati anchoris vela omnia ventis explicant; sed en tibi perinde ac mille funibus reuinceretur nauis, immobilis, in modum scopuli, hætebat; nautæ rei nouitate attoniti, ut omnia experirentur, triremes adhibent; si quomodo possent remigij impulsu nauem protrahere. Sed quid vnquam conetur humana vis contra Virginis nutum? Loco moueri navigium nulla ratione potuit.

Nauarchus, ceterique omnes, qui naui uehebantur commoti prodigio, in eam cogitationem venerunt, ut arbitrarentur Virginis Effigium, quam ferebant, Melsanam neitiquam velle relinquere, sed eam sibi sedem deligere, ibique cominorari gratum esse: quare cum necessitate coacti, tum religione impuls: ne Virgini obsterent, rem aperiunt præfili, & ille Regi: & iam per urbem, & miraculi, & illius causæ parso rumore, ad litus solemnî pompa proceditur, extructoque ad id ponte ad portam, quam Regalem appellauit, qui naus altitudinem exæquaret, pictam Virginis tabulam magna cum reuerentia deferunt; hymnis laudibusque Deiparæ ora maritima personante: ubi verò naus sacro, quo premebatur pondere, leuata fuit illico progredi visa est.

Nouum priori additum prodigium. In loco prope litus sita fuit, ibi adeò fixa stetit, ut magna vi adhibita, ac si esset ænea, moueri nullo pacto potuerit; cumque super ea re consilium haberetur ab antea. Rege, ac proceribus, decretum de communi sententiâ fuit, ut quemadmodum olim Philistæi de Arca Domini fecerunt, ita prodigiola tabula in plastro poneretur, relicisque sine duce bobus, quocumque ducerent, sequerentur; igitur exornato pretiosis vestibus plastro sacra effigies collocata, bobusque vltro progredientibus, leuis

lenis iam effusa tabula per cornatis altum, qui et ad imos colles  
(vulgo Sanritius dicuntur) conuecta est. Ibi templum erat Virgini  
sacrum sub nomine S. Mariae à Valles; idq; cenobium adiunctum sacra-  
rum virginum sub D. Benedicti disciplina; quò cum peruenissent bo-  
ues, fixis pedibus, letosque emittentes mugitus significare videban-  
tur, eum esse locum, quem Præpotens Dei Filius Dilectæ Matri præ-  
parauerat. Igitur ab antistite cum clero summo gaudio, plausuque  
populi, in illa æde sita fuit sacra tabula; deinde vero ædes non am-  
plius sub nomine S. Mariæ à Valles, sed Sanctissima Deipara à Scalis,  
propterea quòd in prodigiosa, quam diximus, Icone scalæ appictæ  
erant ad status, perinde quasi significarent, veras cælorum scalas  
Sanctissimam esse Dei genetricem; ubi apud omnes in magno cultu  
habita est; & pro se quisque dona misit acceptarum gratiarum in-  
gnia. Iam illuc, ut ab omniq; idia no bñ; inuolq;

Nam Cypri Regina ad huc cenobium de Scalis multa, quæ vo-  
uerat munera amplissima misit. Francorum itidem Regina ob accep-  
ta beneficia à Deipara Virgine arculam Sanctorum Reliquijs plenam  
donò dedit, in qua inter alias ex vestig; quam tulerat S. Clara, meræ  
particula, & S. Mariæ ab Angelis icuncula, quam S. Patriarcha Fran-  
ciscus in pectore quondam gestasse ferunt. Hæc capsula semper clausa  
seruabatur, nisi cum Litanis Sanctorum decantarentur, quibus ab solu-  
tis à se ipsa claudabatur. Nec inter Christianas tantum Regi-  
nas hæc Sanctissima Icon culta est; sed etiam ab ipsa Turcica  
Imperatrice donata fuit pretiosissima culci-  
tra ex auro, in accepti beneficii memoriam.  
Tantum etiam apud barbaras gentes, ubi valde illi  
imp; qualibet infideles Virginis dextera valuit. Iam bi de impotenti  
verò hæc qua diximus ab Ara mox ibidem  
Hieronymo Panormita, archiepiscopo Panormita,  
no Orazio Preconio

scripta sunt, & in illis alijsq; oculi  
deni Virginis, ut ait, ex Joseph Bonifacius  
compilata anno 1569, & ex eo Joseph Bonifacius  
Melsana lib. 4.  
S. MA





S. MARIA DELLA CATENA

*Alla Marina di Palermo.*

16

P. Ge. sc.



2 MARIA DELLA CATENA

alla Madonna di Palermo.

18

# S. MARIA A CATENIS PANORMI;

Anno 1390.



VM Siciliæ regimen Martinus administraret; tres capitis damnati fuerant, & iam à Satellitio ad furcas ducebantur, quæ non procul ab ora maritima in amplissima platea, etiam, adhuc extant, cum Virgo Deipara siue illorum innocentia commota, seu peculiari erga eos pietate miserata, qui patibulo erant proximi, suo potenti nutu imbriferis nubibus cœlum,

obduxit; quare ingens coorta pluuia fulguribus, tonitruisque horribilis, cum quisq; ex satellitibus perquireret quò confugeret, impedimento fuit, quo minus illi supplicio fuerint affecti, nam omnes propinquum sacellum almæ Virginis, cui tunc nomen erat. S. Maria à portu, propterea quod ad dexteram portus partem situm erat, subeunt; eo noxiij introducti ex ipsomet pijsimæ matris sacello spem cœpere mortis euitandæ; Itaque, dum ingruit quam maxime pluuia, fundendis illi precibus operam tradunt. Necesse fuit ob nimiam procellæ vim, & quod reliquum diei fuerat, & sequentem noctem ibi degere; quare multiplicata custodia. additæque miseris catenæ.

Sed quæ vnquam vincula obstant Deiparæ dexteræ? adfuit magnæ matris auxilium noctu, & dum fusi custodes somnum capiunt, miseri illi catenis onusti ante cœlestem Reginam prostrati, lacrymis, precibusque ex corde fufis pacem Virgini exposcunt, & libertatem à vinculis. Ecce autem, intempesta nocte, sine vlllo strepitu sponte catenæ omnes cecidere, eodemque ipso temporis momento aperta ianua sacelli, & vox videbatur à sacra Imagine emitti: Abite iam liberi, nec in posterum timeatis, etenim annuit meis precibus filius, quem in vlnis gesto, & vos à vinculis exemit. Liberi illi euadunt; non latebras aut latibula petentes, sed palam Virginis beneficium testaturi per urbem incedunt. Expectati sub Solis ortum custodes, vbi relictas tantum catenas, apertasque fores conspiciunt, rerum ignari, quæ euenerant, ad perquirendos noxios, erumpunt; capti rursus iam liberi rei ad præsidem ducuntur, qui ordine, vt ope Virginis liberati fuissent, intrepidi enarrant: rei omnes admiratione commoti, Martino Regi omnia deferunt.

Interea vulgata per urbem miraculi fama, nouo erga Virginem

AMI

G

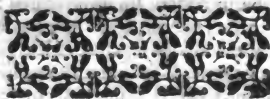
ardore

ardore fronsus populus ad Deipara ædiculam concurret, multique mortales anteæ morbis sani, ope Virginis, domum rediere; ipse Rex cum coniuge ad sacram Iconem pergunt, eosque omni supplicio absolunt. Commutatum deinde nomen sacræ Imagini, & ab exemplis videntis, Diva Virgo à Catena; nuncupata: Novum constructum templum eximia illis temporibus architectura, quod adhuc integrum visitur multis Porphyreticis columnis nobile, nec unquam destitit suas omnibus opes elargiri Beata Virgo: vnde institutum mansit, ut supplicationes ad impetrandam pluviam, ad hoc templum concurrant: multa præterea per univèrsam Siciliam ædes constructæ eiusdem Virginis à Catena nomine. Huius rei quotannis xv.

Kal. Semprembris dies festus agebatur, extatq; in Virginis sacello miraculi pictura cum hoc

**Epigrammate.**

*Cum male tres fuerint Martini tempore Regis  
Producti ad furcas, grandine & imbre pluit  
Mist in hanc Maria portus tunc Virginis idem  
Damnatos Vindex: labitur inde dies.  
Nocte rogant Maria Numen: occidere catena  
Atque soporatis omnibus, qde meant.  
Liberat hos veri rex conscius: unde catena  
Virginis hoc templum non sine laude notant;*







17  
NOSTRA SIG.<sup>ra</sup> DELLA GRATIA

In S. Agata la Guilla di Palermo

F. di G. sc.



# IMAGO VIRGINIS PANORMITANÆ

## A V I L L A.

Anno 1482.



ANORMI sacra est ædes D. Agathæ Virginis, & Martyris, appellata à Villa, quod eo loco S. Agathæ villam fuisse, fama est. Ea in æde imago erat Virginis Genitricis Diuinum Infantem gestantis, Anno autem salutis 1482. vir quidam alexæ apprime deditus, cum nescio quam pecuniam ludens dissipasset, templum ingressus ira inflammatus, furensque impium pugionem in-

imaginem contorsit, & Sanctissimæ Matris Diuinique filij ora per summum scelus vulnerauit. Illico vtriusque vultus immutati, & qui purpurei ante fuerant coloris, expalluere; homo verò sacrilegus è templo exire, quamquam maxime eniteretur, minime potuit, suo scelere, atque vltice Numinis ira scelesti conatui obsistentibus.

Tandem igitur comprehensus extremo supplicio summa omnium approbatione damnatur. mirum fuit prodigium, quod accidit in ea re: nam dum ad furcas abstraheretur, ex pariete ipsius templi ianuæ opposito, lapis vltro exiuit, ad quem sceleratus ille collo in laqueum implicito suspensus est, inde plura sequuta miracula populi accursu ad imaginis venerationem opemque implorandam. Visitur adhuc ista pugione imago eodem in templo, manentque in vtriusque ore, vulnus, ac pallor, & iuxta imaginem appensus pugio; præterea lapis, qui diuinitus profiliuit, adhuc exstat, vt ceteris reticentibus lapides ipsi de pariete clament, & admirandam, iustamque Dei iram aduersum impios in vlciscenda matris iniuria contestentur. Res litteris mandata fuit in tabella in ipsius S. Agathæ templo, quam hic subscribam narrationem.

*Inquisitore R. P. Petro Ranzano Ordinis Prædicatorum Episcopo Lucerino 1482. Quidam temerarius lusor iracundus D. Matrem, & Deum Filium cum pugione percussit, qui statim ex rubeo colore miraculose pallidi effecti sunt, & sacrilegus ipse nunquam abire potuit, donec suspensus in lapide in fronte posito vitam finiuit. Exinde sequuta miracula, testibus constat fide dignis.*

G 2

DIVA

• 22 : 0'30''

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

[illegible][illegible][illegible]

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

(c)







## DIVA VIRGO SYRACVSANA

## A MIRACVLIS.

Anno 1500.



**I**N vico, cui, Cordaria, nomen, inter emporium, & plateam, templum est Syracusis Sanctissimæ Virginis à Miraculis, quod à Syracusano populo, magna grātsante pestilentia, conſtructū est anno 1500. quò tempore eo in loco, vbi templum in præſentia viſitur, horreum fuit, ad cuius latus imago Virginis in pariete depicta erat. Cum grauis igitur peſtis urbem premeret, quidam fœda-  
lue correptus magno animi ardore, & concepta in ope Virginis ſpe, ad illam acceſſit, ſuſiſque precibus, illico ſanitati reſtitutus; vulgata miraculi fama tam calamitoſis temporibus, vniuerſus eò populus confluxit, vbi quam plurimi à Præpotenti Deiparæ dextera precibus votisque ſollicitata, liberati ſunt à peſtifera contagione. quibus com-  
moti omnes beneficijs pro ſe quiſque, in grati animi argumentum, tam large donabant.

Itaque breui tanta coacta pecuniæ vis eſt, vt non modo ad templi aream coemendam, extruendumque ipſum templum ſaxo quadrato, & marmoreis poſtibus ſuffecerit; verum etiam ad annuam pecuniæ ſummam comparandam, qua & ornari ſacra ædes, & ſacerdos ſub Beneficiati titulo cum ædituo ali poſſent. Templum verò à miraculorum multitudine accepto nomine, dictum fuit à miraculis, quæ tum ipſo initio, tum porro ſemper edidit piſſiſſima mater, vt varij morbi, cladesque in tabellis appictæ indicant. Verus Virginis icon, quæ prima effecit miracula in templi pariete ad vicum verſo adhuc eſt ſub parno ſaſtigiato tecto, ſculptili opera eleborato; intus in templo Virginis eſt ſimulacrum cum Sanctiſſima Prole in vlnis, in quod pia populi deuotio nunc translata eſt, eiſque dies feſtus 14. Kal. Maij magno omnium concurſu celebratur.

Iâ verò quo tẽpore hæc imago cæleſtia dona cœpit laborantibus ciuibz effundere altera itidem Virginis Icon in vico ad S. Iacobi parrociam ſuas opes elargita eſt, vbi templū erectū ſub S. Mariæ Pietatis titulo, quod anno 1501. ab Antiftite Dalmacio de Capituli ſententia cū æde S. Mariæ à miraculis coniunctū fuit, vt ex illius priuilegio in mem-

membrum edicto, quod subscribere, optimum duxi, ut plura erga Virginem fieret satis.

Dalmacius Dei, & Apostolica Sedis gratia Episcopus Syracusanus: Nec non & Sanctissimi in Christo patris, & domini nostri Domini Alexandri providentia Papæ VI. Referendarius: Vniuersis, & singulis Christi fidelibus præsens nostrum priuilegium quous loco, & tempore lecturis salutem in eo, qui est omnium vera salus, & Redemptio. Collachrymante Syracusano populo incredibili pestilentia laborante, Pissima Virgo Mater Dei Dilectiss. Iesu Christo Filio suo pectus, & vbera monstrauit: diuinaque operante clementia, ipsius imago Virginis, & Matris, situata, & depicta in Cordaria, iam dictæ Ciuitatis sub titulo *delli Miracoli*, ad pedes eiusdem deuote comparentibus, quauis infirmitate, & languore detentis, & præcipue ipso pestifero morbo compressis innumeranda, ac manifesta misericordæ suæ miracula demonstrauit. Sani quidem penitus effecti sunt, qui paulo ante in mortis articulo laborabant. Multiplicatis proinde fidelium precibus, multiplicata sunt etiam ipsius Virginis, & Matris suffragia, diffusiorque omnipotentis Dei gratia, visa est. Quippe & altera ipsius Virginis matris imago in S. Iacobi vico depicta sub titulo *della Pietate*, amplissima læguis præsidia miro modo contribuit. Et quia inconueniens erat, ut illustres illi parietes, in quibus ipsius Sacratissimæ Matris, & Virginis imagines insignitæ erant humanis essent vltius vñbus deputari, communium omnium voto, numine diuino instituti, innumerato ipsius nomini dedicati sunt, factique Basilicæ. Et ne denotio populi in plures partes in posterum diuisa frigeret, & celsantibus aliquando suffragijs, elemosynisque alterum locorum ipsorum destituerent, sicuti vni Virgini uterque deputatus est locus: ita etiam vnus suffragijs, ac commoditatibus seruaretur, habito tractatu in capitulo, ac perpensa causa, cognitio habita, omnibus respectibus mature, circumspectis, pro seruitio omnipotentis Dei, & honore ipsius Virginis Matris valde congruum visum est, Basilicam in dicto vico S. Iacobi sub titulo *della pietate* vnire, & aggregare, ac adiungere Basilicæ Cordariæ, pro vt diffusius ipsius declaratione capituli olim facta continetur: Nos verò attendentes tam laudabilem conclusionem Capituli, & deliberationem, Auctoritate, qua fungimur, & omnipotestate, qua possumus, approbamus, laudamus, & confirmamus, & ad vberiore cautelâ, & maiore firmitate vnus aggregamus, addicimus, ac dictam Basilicâ *della Pietate* grangiam, faci-

mus

mus Basilicæ sub titulo *delli Miracoli*. Itaque Deuoti Confratres, qui sunt, & pro tempore erunt dictæ Ecclesiæ Cordariæ vtrique loco de Sacerdotibus Cappellanis Oratoribus necessitatibus occurrentibus, reparationibus, & fabricationibus valeant, & debeant prouidere in honore, & gloria Omnipotentis Dei, & exaltatione gloriosi nominis Virg nis, & Matris Iesu Christi Domini, & Redemptoris nostri. In cuius rei testimonium præsens priuilegium exinde fieri fecimus nostræ manus subscriptione munitum, & nostri communis Episcopalis sigilli impressione roboratum.

Datum Syracusis in nostro Episcopali Palatio, Die decimo mensis Martij quartæ Indiçt. Anno Domini 1501. Dalmacius Episcopus.



-111-



*Jo. Frideric. Grou. sc.*

S. MARIA DELLA CAVA DI MARSALA.





57

# IMAGO DEI MATRIS MARSALENSIS:

A C A V A.

Anno 1518.



**A**NNO 1518. quo tēpore Prorex Pignatellus Siculā Prouinciā administrabat 13. Kal. Feb. inuenta fuit Sanctissima Virginis effigies Lilybcei, ea quā dicemus, ratione. Quidā (nūc Marsalæ) cui, Nardus Xauinus nomen, vxoris post mortem, eremiticam vitam amplexus tandem D. Augustini familiæ nomen dedit, in eaque iam Sacerdos religiosam exigebat vitam; huic igitur per quietem oblata sapius Gloriosa omnium Regina dixit, vt saxum illud perfringeret, in quo Deiparæ statuam inuenturus esset; hic cum Concionatore re communicata, qui per quadragenaria ieiunia verba faciebat ad populum, impulit hominem, vt ad indagandum Theaurū populum concitaret.

Paruit ille monitis, magnamque in omnium pectore spem suscitauit fore, vt si saxū illud discinderetur, eximia inuenirentur opes; Nec surdas cohortationibus populus aures præbuit, sed solidam cautem, demoliri cœpit, & post quatuor annos ad eum locum peruentum est, vbi nunc sacellum est D. Augustini, quod sane id temporis saxum erat: & quia illius operis impensis soluendis non erat cœnobium D. Augustini ob paupertatem, necesse erat, vt res tam pia populo commendaretur singulis anniuersarijs quadragenarij ieiunij cōcionibus: quare post annos quatuor abeunte inde, quem diximus, concionatore, alius, qui aduenit Melitensis, non destitit pium opus apud populum promouere, magnum consequuturos Theaurum pollicitus.

Iam vero vbi ad puteum quēmdam pertenerunt, cum perscrutati, marmoreum Virginis Matris simulacrum reperere. Vnius palmi statura erat, basis paruula sub pedes, vestis aureis notis distincta, puerum in vlnis gestabat, qui manibus pectus, ac ceruicem Sanctissimæ Matris contrectabat, camque diuinis oculis intuebatur. Consequutus iam ex diuturnis laboribus tantos fructus vniuersus, populus difficile dictū est quanta deuotione, quantisque lacrynis ad venerandam, Virginem concurrerit; ipsa verò sua dona large omnibus impertiebatur. Multi mortales tum varijs curati morbis, restituti aurum,

H ysus,

usus, aperta iuxta ab ipso ortu nonnullorum ora, omnino tot fuere prodigia, ut ex vniuersa regione illa (Vallis Mazariensis dicitur) infirmi omnes confluerint, ad recipienda à liberali Virginis dextra caelestia munera.

Auxit mirificè omnium in Virginem pietatem, ipsius Proregis sanitas, ope huius Sanctissimi simulacri restituta. Cum enim ille dlu hernia laborasset, ubi huic Virgini vouit, morbus omnis excessit, & ipse in beneficij monumentum Campanam maximam dono misit.

aliaque quam pluriina. Quo annò additum fuerit hoc Virginis stemma incertum est. Nullum tamen dubium esse videtur, quin sub Sarracenorum iugo oppressa Sicilia, id factum fuerit, quo tempore Christiani sacras effigies in Cryptis collocabant, ubi veluti

tuto essent à barbarorum manibus, ibique quo possent cultu eos colerent.

Hæc accepimus à senioribus fide dignis.



WALLS OF THE TEMPLE

THE TEMPLE



THE TEMPLE

THE TEMPLE



# IN RACCUIA OPPIDO ÆDES VIRGINIS

L A V R E T A N Æ

Anno 1500.



IRCA annum Domini 1500. vt constans fama est, Aedes Lauretana Virginis fabricata fuit in Raccuia Oppido defuncti hominis monitu. Quippe cū Ioannellus Iambrunus huius oppidi Strategus obiisset diem, siue morbo, seu vt fama perccebit, à latronibus, ad quos comprehendendos cum armata manu exierat, occisus, humatusque iam esset, post aliquod tempus in tem-

pesta nocte ad cuiusdam amici ianuā pulsandam accessit, rogauitque vt ad se veniret, sibi eo conuento opus esse, & proin prope domum eum expectare; surrexit ille, cumque foris neminem conspiceret ad proximam plateam accessit, vbi super trabem sedentem Iambrunum reperit, qui eum comiter compellans, vt magnam à se iniret gratiam, rogauit. Hæsit ille, Quid hoc, inquit, nonne tu Iambrunus, qui iam occisus, & sepulchro conditus? Is, respondit ille, certe sum, sed nulus te commoueat horror, quin me, quocumque pergam, sequaris intrepidus.

Paruit ille, magno licet horrore peresus, & amici vmbra comitatus ad quemdam locum peruenit, vbi Iambrunus templi arcam descripsit, quod in Sanctissimæ Lauretanæ Virginis honorem enixe ab eo postulabat, vt edificaretur. addidit etiam, vbi certum spatium, effoderit, Sacrosanctum Crucis signum ex ligno inuenturum, proinde haud graue esset ad parentem suum, cognatosque adire, eisque exponere quam ipse templum illud expectet Lauretanæ Matris. Quod ad impensas attinet, domum suam tenderet, ibi in arca conditum, thoracem repertum iri, in quo aurei scutati centum asseruabantur, illi pecuniam fabricæ suppeditaturi; si quod vero deesset, rogabat, vt propinquorum Opes id explerent; his visis expletis euauit.

At amicus per summam formidinem, horroremque transacta nocte, vbi primum illuxit, patrem, cognatosque illius aduocat, rem enarrat, & futura veritatis argumenta; illi quamuis paruam haberet dictis fidem, tamen à perquirendo in arca thorace, non destitit, & inuenta in eo pecunia iam excitati, descripto templo locum effodiendum locarunt, in quo vt prædictum fuerat, inuenta crux lignea, quæ

H 2

diu

diu in ipso templo permanfit : pulſa iam ob ſecundum indicium ;  
 omni dubitatione, Sacram ædem extruxere Lauretanæ Virgini , quæ  
 in cultu ſemper eſt habita , & quotannis feſto illius Clerus vniuerſus  
 ſolemni pompa eam adit, ibique rem diuinam ſolemniter  
 facit. In ea verò tabula colitur , in qua Sanctiſſima

Mater depicæta aſſidens , ab Angelis ſuſtentata ,  
 ac ſi veheretur , Diuinum Filium ſupra  
 genua tenet: ſuoque aſpectu omnium  
 intuentium oculos, animumq;  
 reficit.

Ex antiqua, quæ adhuc viget , maiorum  
 traditione.



DIVA





LA SS.<sup>A</sup> VERGINE IMPERLA:  
TA DI PALERMO

22





## DIVA VIRGO PANORMITANA

CVI NOMEN IMPERLATÆ.

Anno 1512.



**M**ATTHEVS Vvilelmi Regis Vicecancellarius  
 Virginum Monasterium sub nomine B. Mariæ  
 cōdidit, cui adhuc nomen Cancellarij ab aucto-  
 re Monasterij manet. huic olim dono dedit B.  
 Virginis effigiem Græco more puerum tenentis  
 iū tabula depictam gemmis, & vnionibus de-  
 coratam; super Sanctæ Matris, & diuini Filij  
 capita argentæ coronæ plusquam quinque li-

bras graues, quæ mille, & quingentas ferme vniones impactas habe-  
 bant; in Corona Virginis septem sardij lapides, & vniones octo miræ  
 magnitudinis erant: pueri corona sardios sexdecim, toridemque exi-  
 mias vniones habebat, vnde nomen Iconi Siculo vocabulo imposi-  
 tum, *Imperlata*.

Porro Ferdinando Rege, eiusque in Sicilia vicefgerente Vgone  
 Moncada, mulier cupiditate impulsæ cum illis vnionibus adiecisset  
 animum, oculosque, per summum scelus admotis ad Iconem mani-  
 bus, vnionem rapuit ex grandioribus ex Corona, pressoque pugno iā  
 secunda furti excelserrat: per vias igitur lata, vbi furtū inspicere voluit,  
 palmam neutiquam potuit explicare, cælesti vi compressis digitis; nec  
 conatus vllus quicquam proficiebat: scelere itaque animaduerso, mu-  
 lier gemebunda ad templum, vnde vnionem eripuerat, reuertitur, vt  
 furtum restitueret, & pacem exposceret à Deipara, scelus confessa.

Quare ædem sacram ingressa multis vocibus, clamoribusq; sanctimo-  
 niales, multosque alios exciuit, & coram omnibus noxam fatetur,  
 veniamq; tandem à Virgine impetrata, manum aperuit, & iterum  
 vnio Coronæ impacta. Hinc etiam aliud ortum Iconi co-  
 gnomen crediderim *D. Maria Audientia*. Res acci-  
 dit Dominica 2. post octauam Dominicæ Resur-  
 rectionis, eodemque die eius memoriam  
 à senioribus acceptam celebrant.

Sacræ Virgines.



DIVA

JULY 1, 1970

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

[illegible]

the 1990s, the number of people in the world who are illiterate has increased from 1.2 billion to 1.5 billion. The number of illiterate people in the world is projected to reach 1.7 billion by the year 2015. The number of illiterate people in the world is projected to reach 1.7 billion by the year 2015.

...the fact that the *in vitro* and *in vivo* results are in good agreement, and that the *in vivo* results are in good agreement with the results of the *in vitro* studies.

— 1917 —



22

S. MARIA LA NOVA DI PALERMO.

24

*Jo. Pri. Grou. sc.*



## DIVA MARIA COGNOMENTO NOVÆ!

Auno 1520.



LIM, vbi nunc D. Mariæ Nouæ templum est, prope parœciam S. Iacobi, Xenodochium erat; semidirutum enim antiquo templo ob vetustatem, & ædes pauperum erat, ac peregrinorum diuersorium. Hic itaque cum peregrinus quidam inter reliquam pauperum multitudinem nimium frigus igne vellet propellere, collectis lignorum frustris, quæ forte ibi erant, ignem succendit: & cum cuique in tempestate perfrigida ignis calor placeret, dum ligna pro se suisque vndique quæreret, quidam in tabulam luto infectam, quæ putei erat operculum, manum infecit, arreptoque ferro, eam discindere aggreditur; sed quamuis multis ictibus ille contenderet, ne assulam quidem euellit: cumque vertere tabulam tentaret, si quid ex alia parte proficeretur, à terra attollere nullo pacto valuit.

Re animaduersa, cuncti, vt erat, aliquid in ea diuini latere existimantes absterfo luto, Virginis inesse effigiem animaduertunt, atque in genua prouoluti. repertum thesaurum adorant. Mane ad Panormitanum antistitem accurrunt, rem aperiunt: ille prodigio commotus, vt debita reuerentia deferretur Icon Deiparæ Virginis decentem in-

locum, cum Clero eò aduenit, suisque manibus abstersam supra aram constituit; vbi deinde fidelium confluentibus elec-

mosynis, ob peculiarem conceptam erga Virginem

deuotionem, templum ædificatum est; in quo de-

inde cum Hector Pignatellus Prorex Sici-

liæ literas de felici rerum maritima-

rum euentu legeret, nomen Tēplo

dedit D. Mariæ Nouæ ob læ-

tum nuntium qui voce

Sicula

( Noua ) dicitur, hodieq; illud etiam nomen

sacra ædes conseruat.



DIVA

[illegible]

...the ... of ...

1. 1990年12月15日，在北京市召开的“中国环境与发展”会议上，江泽民总书记发表了重要讲话，指出：“中国的环境问题，已经到了非解决不可的时候了。我们决不能走一些发达国家走过的老路，决不能走先污染后治理的老路。我们必须在经济发展的同时，把环境保护放在突出的位置，实行可持续发展战略。”

23



LA MADONNA DELLA DACHALA  
DI CATANIA

20





LA MADONNA DEL LILIO

di S. Luca

15

# DIVA VIRGO CATANENSIS

CVI NOMEN A DACHALA.

Anno 1500.



VIT Catanę mulier, cui Benigna nomen, quę Sacrę ædi Sanctę Marię à Dachala ministrabat pro sua in Virginem pietate: hæc iam filium (Desiderius vocabatur) captivum apud Turcas habebat, eiusque recipiendi desiderio angēbatur. cum autem, ut mos erat; vesperi lampada accenderet, quę propter Virginis aram pendebat, naturali in filium simul, & pio erga

Sanctissimam Matrem affectu impulsā, flexis genibus, magno animi ardore, ait, se quidem priusquam ē viuis decessisset, natum incolumem, reducemque visuram. Vix ea, cum parvę suę domus ianuam pulsari percipit; accurrit, referat ostium: Ecce autem, præter spem omnem, filium Turcico indutum ornamento ibi astantem reperit, cernit attonita obnolutū tela barbarico more caput, talarem vestem discolore inuolucro præcinctam, dextra poculum, sinistra vrceum tenentem, tum Filius ad matris pedes se abijcit, nomine compellans, & post dulces amplexus, en, inquit, mater, modo in domini mei (Balsā voce barbara dicebatur) domo Constantinopoli versabar, cui dum cenantī ministrarem, ut vides, hoc poculo, de repente ante tuos pedes hic me video.

Sanctissimę Virgini Deiparę (respondit mater) id acceptum referendum, illi agendę gratiæ immortales, cuius commiseratione nihil iam dubij est, quin tu hac mirabili, repentinaque libertate perfruaris. Inde templum ingressi gratias liberatrici Virgini peregere. tum, re per viciniam vulgata, accurrere omnes, gratularique, & Virginis efferre præsentem opem. Adfuit etiam illius templi præfectus miraculi testis, poculum verò, & aliud vasculū, cum inuolucro diu in templo aservuata, & deinde cum eadem ferme poculi forma in turibulum mutata adhuc extant, tantę rei monumentum: Perscriptum etiam fuit id miraculum iussu Catanensis Episcopi; visiturque in tabella Divę Virginis depictum ipso in templo.

Huius miraculi veritatem comprobat, quod quidam honesto viro accidit: Detinebatur Panormi carceri inclusus vir quidam (ignotatur nomen) ex nescio quo Sicilię oppido capitali crimine pene cō-





NOSTRA SIGNORA D'ALCAMO.



67

# DIVA VIRGO IN OPPIDO S. ANGELI.

1544.



APTA an. Dom. MDXLIV. Lipara ab Ariadeno Barbarossa Turcarum pirata, ad eam Siciliae oram populandam appulit, quæ oppido Sancti Angeli proxima est, & iam nonnullis vastatis pagis, ad prædictum Oppidum properabant; erat non procul ab illo Virginis templum, cui nomen fecerat S. Maria à Viridario; ad quod cū peruenissent, en tibi ex Desparæ Imagine magnum iubar emicuit, cælestique vi adeo illorum perstrinxit oculos, ut referre gradum coacti fuerint. Ferunt alij, illam splendoris copiam per oleæ arborem transisse, & foramen illi, quod adhuc visitur, fecisse ad eum modum, quo nos stellas depingimus.

Fugatis ea luce barbaris, confluxere oppidani omnes ad liberatricem Virginem, eiusque Imaginem, sudore manantē, siue, ut alij auctores sunt, sanguineo sudore respersam inuenere; tantaque fuit Divini liquoris copia, ut in calice reposuerint. Accidit id: ix. Kal. Maias, quo die huius prodigij, beneficiique memoria celebratur,

& annis prioribus solemnibus pompa ad illud templum pergebat. Annorum decursu torrens templo proximus regionem, ubi illud erat, vastavit, quare oppidani memores acceptæ gratiæ ad aliā torrentis partem novum ædificauere,

extat tamen vetus illa Imago  
Virginis, quæ cum in pariete depicta sit, ob  
illius magnitudinem

haud faciliè transferri potuit in novam Ædem,  
Ex monumentis Ecclesiæ.



1 2

D.VIR.

[illegible]

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

and the other two are the same as the first two.

[illegible]

3-10-77

1 2  
D.V.M.





25



NOSTRA DONNA DELLA CONSOLAT.<sup>ta</sup> DI TERMINI.

28

# DIVA VIRGO THERMARVM, HIMERÆORVM.

Anno 1553.



ACRA ædes, in qua Parochus est. SS. Dominæ, quæ consolationis, à solatio, quod inde varijs vexati cladibus excipiunt, vulgo dicitur in vico à tabernulis, sicula voce *de le Bottegabelle* nuncupato, hanc Originem habuit. Degebat Thermus Himeræusibus ad prædictum vicum Cosmas de Agra Aromatarius, hic pietate in SS. Dei Genitricem impulsus tamquam suæ domus tutamen, in pharmacij pariete, Deiparæ Iconem depingendam curauit, festisque illi diebus, & singulis sabbatis lampadem succendebat.

Contigit autem, vt mulier, cui Dominicæ Rusæ nomen, filium pepererit, cuius coxendices, tibiarque molles, & excarnis pene ossibus erant, adeo vt collo sibi met sæpe imponeret, tam facile incuruari, ac reflecti poterant; consueuerat pia mater lampadis, quam diximus, oleo membra tam infirma nati quotidie oblinere; Virgini maximopere confidens, vt filij sanitatem sibi impertiret. Iam puer ad duodecimum annum peruenerat, nec vestigia vel firmare potuerat: En igitur nocte quadam, cum sero filium de more vnxisset mater, sequenti mane puer, ope Virginis, incolumis, membris omnibus adeo firmis surrexit, perinde, ac si nihil vnquam passus fuisset,

Tam illustri vulgato miraculo aucta in Virginem deuotio, aucta, miracula: breuique affluentibus vndique elemosinis templum ædificari ceptum eo ipso die anno 1553. XII. Kal. Iulias, Anno vero 1591. paries ex luto, in quo erat Venerabilis Imago Deiparæ, ad Plateam, versus, ad interiorem templi partem summo labore conuersus est.

Quæ in re mirum sane fuit, quod accidit. Cum enim aptatis machinis funis, ex quo pars parietis cum sacra Imagine iam octo pedes erecta, pendeat, inspectante magna populi multitudine, frangeretur, in pristinum locum rediit integra effigies, quamuis, vt diximus, ex luto paries cōfectus esset; quod merito pro magno ab omnibus miraculo habitum fuit. Festus dies agitur xix. Kal. Febr. Ex viris fide dignis, & litteris D. Francisci Nugnez V. I. D.

DIVA

SECRET

The first of these is the fact that the  
 second of these is the fact that the  
 third of these is the fact that the  
 fourth of these is the fact that the  
 fifth of these is the fact that the  
 sixth of these is the fact that the  
 seventh of these is the fact that the  
 eighth of these is the fact that the  
 ninth of these is the fact that the  
 tenth of these is the fact that the



18



S. MARIA DE' MIRACVLI DI SIRACVSA,

18

J. F. Groux. sc.

21

# D. VIRGO PANORMITANA APPELLA- TA A MIRACVLIS



**ANNUS** salutis nostræ 1543. vj Mai. qui dies fuit eo anno secundus mensis Maij Dominicus, quo Nundinae in Sanctissimæ Virginis, & Martyris Christinæ Urbis Panormitanæ Patronæ aperiuntur, & dies totas habentur hebdomadas, Imago Sanctissimæ Virginis, quæ in pariete ad plateam maritimam depicta multis, & singularibus prodigijs initium fecit; Nam cum egenus quidam ægrotus eò redactus esset, vt

ob grauem herniam viscera è corpore promanarent, summisq; affligeretur doloribus, ad hanc, quam diximus Deiparæ Imaginem, qua potuit ratione, perrexit; ibique dum multis cum lacrymis opem Virginis implorat, somno corripitur; post breue quietis spatium experrectus, omnino sanus surrexit: perinde ac nihil vnquam fuisset passus; quare omnibus incedens lætitijs per vias exclamabat, se ope Virginis sanatum. Ea statim diuulgata fama, quod notus omnibus ille esset ob grauis morbi deformitatem, quam plurimi vndique accurrere ad Imaginem venerandam. Placuit Virgini populi pietas, itaque quam plurimis dona impertiuit, breui enim multi attractis pedibus, manibusque, quam plures muti, alijsque laborantes morbis sani prorsus euasere, illam Iconem venerati; quare adeo elemosinæ excreuere, vt templum, quod hodie extat, erectum fuerit, & ob miraculorum copiam Sanctissima Virgo à *Miraculis* dicta fuerit effigies Primus in fundamentis iactus est lapis ab ipso Prorege D. Ioanne de Vega satis inclyto suis virtutibus principe. Iam vero non multo post cum Templi parietes dealbandi essent, tabellæ miraculorum omnes ablatae sunt, quæ innumeræ parietes omnes tegebant, nec, iniuria maiorū, deinde restituta; Extat tamèn memoria memorabilis quod in illius tēpli ædificatione accidit. Cum enim quidam Templi fabricam impedire conaretur, quod prospectum, liberumq; aerem auferret suis ædibus, cumque die quadam cum fabris, & Architectis altercetur, quod murum extolli nequaquam vellet, en tibi oblonga muri pars eius stabuli concidit, & equum, & mancipium sua ruina oppressit. Ito damno edoctus ille, & culpam falsus ad Virginis, se abiecit pedes, expostens veniam, nec modo fabris non obstitit sed

sua



sua pecunia adiuvit, quod sane tempus hodierna die, SS. Christi  
 Corpore diues, magno cultu habetur, cum omnes ibi Ec-  
 clesiasticae cantiones Missarum, & Vesperarum, cete-  
 rique sacri Ritūs per totum annum obeas-  
 tur. Eius dies festus agitur  
 vi. Idus Maij. Rem  
 habuimus ex  
 traditio-  
 ne.



**PIVA**

## DIVA VIRGO ALCAMENSIS.

1544.



DUCENTOS ferme passus. sub Alcamo ad Aquilonem, arcus, (quem cubam vocant) foueam contegebat; ex ea tenuis aquæ ritulus emanabat, qui per vepres, dumosq; defluens in subiectam vallem torrenti se commiscebat; in illius arcus pariete veteres Alcamenses Virginis SS. Iconem depinxere, vt locum illum, & manantes latices tutaretur. Temporis deinde diuturnitate, vt sæpe numero in rebus publicis videmus, parua Sacra Virginis. ratio haberi cæpta, & in dies concrefcentibus, vndique arboribus, dumisque, sensim fontem contexere, adeo vt, nullus illius vsus, nulla cognitio, sed deserta ibi omnia spinis, vepribusq; horrida, accessum humanis plantis omnino negabant. At ille omnium arbiter, cui Angelici assistunt Chori, diutius sua SS. Genitricis Imaginem ibi delirescere in obscuro ferre, non potuit, debitoque honore, quem omnes quotquot ad fontem accessissent, exhibuissent, tam diu carere; Quare perhibent, aliquoties venustum puellum, ex ijs vepribus, quæ Iconem obtexerant, emicuisse, & repente visum evanescere, siue ille ex cælestibus ministris fuerit, siue ille ipse, qui de Imaginis collo pendebat, & suus, & præpotentis Dei filius.

Verum cum nec tanto prodigio mentes hominum monerentur, ad indagandum, quidnam ibi occluderetur, ipsæ cautes ad vlciscendam Imaginis Virgineæ iniuriam præsto fuere. Nam anno Domini 1544. XI. kal. Iulias cum de more ad torrentis locum (*vallonem* vulgo nuncupant) pauperes, & honestæ femine descendissent, ibique vestes abluerent profluente aqua, ex imminente rupe paruos calculos vident ad se deuolui, nec cessante lapillorum pluuia, à iuuenibus oriosis id actum rata, eos increpant, minanturque: Desistunt ad eorum clamores parumper calculi; mox verò grandiora saxa deuoluta, quorum impetu ex illis dux in aquam deiecit nullo tamen accepto, aut dolore, aut damno. Ad ea perterritæ femine, latrones ibi latitare arbitrata, se in fugam vertunt, aduersus latrones implorantes opem, & se a latronibus male habitas vociferantur. Res breui vulgata ad extirpandam latronum pestem populum vniuersum excitauit. Hisce rebus commotus magistratus indicit omnibus, vt ad comprehendendos fures, syluamque concidendam, exeant.

AVID

K

Dum

Dum ergo conuenit populus, interrogatæ femine nūm quem illorum, quī saxa iacerent uidissent, respondent illæ, neminem præter mulierem candenti amictu indutam; addunt etiam mirum, quod tūc non animaduersum, nihil se doloris, aut detrimenti ab illis ictibus recepiſſe, quin cum læsum quædam habuiſſet brachium, ictu lapidis sanum fuiſſe redditum. Opus aggreſſi iam, dum quidquid erat ſilue demoliri nituntur, ad iugum, vnde saxa deiecta fuerant cum ferramentiſ peruenere; ibi, dum à latronibus ſibi metuentes vndique intenti circumſpiciunt omnia, en tibi præter omnem expectationem Imaginem Virginis Deiparæ filium amplexantis, in Cubæ pariete inueniunt, cæleſtique repente capti dulcedine, ingenua prouolati lætis vocibus conclamant; propius deinde Iconem intuiti, ſudore manentem deprehendunt, quo vncti varijs morbis agroti liberati ſunt; mirum quot hominum fuerit concurſus, qui eo confluerint ob aſſidua, maximaque miracula; quiſque pro ſe lapillos, puluerem, vicinaſque plantas certatim capiebat, quæ res ad varijs laborantes morbis admotæ ſanitatem priſtinam reſtituebant. Porto expurgatus ſentibus locus, ibique Templum Virgini ſub titulo *Miraculi* erectū; quo ſæpius urbium, pagorumque ſupplicationes adiere. Ipſi verò, Imagini ſacellum magnificum ex innumeris donis conſtructū, nobiliſſimoque lapide, qui ad illius adificationem primo collinuentus eſt, exornatum; conſtituti etiam ex ipſis donis annui redditus ad templi adminiſtrationem;

Huius inuentionis memoria quotannis quo mēſe celebratur XI. Kal. Iulias, quo tempore multi mortales ad Virginem confluunt, & cæleſtia ab illa dona recipiunt.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS



75

# D. VIRGO SALEMITANA A LATOMIJS.

1564.



EMPLVM Salemitana Virginis, quod à *Latomijs* dicitur, a non procul distantibus latomijs prope oppidum Salem, erectum fuit circa annum. 1500. in eo depicta imago Annuntiatae ab Angelo Virginis in ipso pariete visitur, quæ 3. Idus Maij. an. 1564. magnum edidit prodigium, multorum, quæ deinde subsecuta, faustum principium. Nam cum pauperula peperisset, nec lac in vberibus esset ad infantulum educandum, mulier omni ope destituta, quo se verteret, non habebat; iam enim puer in vlnis efflabat animam ob ipsam lactis inopiam; ergo, dum incerta animi hæret, in eam cogitationem venit nullum se inuenturam auxilium, nisi in Deiparae dextera munificentissima; ac proinde statuit, septies Templum Virginis Annuntiatae inuisere, & exposcere opem a Clementiæ fonte vberissimo. Eo igitur itinere suscepto, inuisaque iam semel Virgine, enixe ab ea petijt, vt tantam daret lactis copiam, quanta sufficeret ad paruulum nutriendum. Obtestata etiam est pro ijs vberibus, quæ omnium conditori cibum præbuere. Non passa irritas fundi preces huiusmodi alma Mater: nam per quietem illi pauperi mulier astitit, quæ sicca vbera pressabat manu, & lac ex illis in vasculum defluebat. Experrecta ad id mulier, lacte manantia sentit vbera in ipso lecto adeo, vt illis filium admo-  
rit. Festum diem

D.V.

celebrant oppidani VIII. Kalendas Aprilis. Hæc accepimus ex literis sacerdotis illius Ecclesiæ, & diuturna Seniorum traditione.



K 2

IMAGO

1871  
The first of the year was a very dry one, and the crops were much injured by the drought. The weather was very hot, and the crops were much injured by the drought. The weather was very hot, and the crops were much injured by the drought.

The second of the year was a very wet one, and the crops were much injured by the rain. The weather was very cold, and the crops were much injured by the rain. The weather was very cold, and the crops were much injured by the rain.

The third of the year was a very dry one, and the crops were much injured by the drought. The weather was very hot, and the crops were much injured by the drought. The weather was very hot, and the crops were much injured by the drought.

The fourth of the year was a very wet one, and the crops were much injured by the rain. The weather was very cold, and the crops were much injured by the rain. The weather was very cold, and the crops were much injured by the rain.

The fifth of the year was a very dry one, and the crops were much injured by the drought. The weather was very hot, and the crops were much injured by the drought. The weather was very hot, and the crops were much injured by the drought.









# IMAGO VIRGINIS DEIPARÆ

## IN OPPIDVO MODICA.

1615.

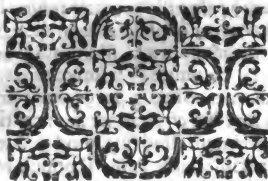


**A**NNO salutis 1615. 4. Non. Maij inuēta fuit Icon  
Sanctissimæ Dei Parentis, supra collem ab Op-  
pido Modica parum distant. Ante solis ortum  
creditur ibi à religioso viro fuisse collocata Ima-  
go ipsius almæ Virginis monitu. Multi præterea  
fidem faciunt, illic plures ante annos, prodigia  
visa, nunc accensas lampades, nunc altaria con-  
structa, perinde ac sacrum in ijs faciendum esset,  
inter radios, splendoresque ex ipso colle emicantes, qui Oppidum  
illustrabant dicunt alij, exauditos inde malleorum ictus futuræ Tem-  
pli fabricæ indicia. Inuentæ iam S. Genitricis Iconis vniuersum Op-  
pidum fama peruasit, excitæ gentes concurrunt, & collem spinis an-  
tea, dumetisque asperum, atque adeo angustum, vt ægre vnus homi-  
nis ingressum pateretur, alacres confcendunt.

Auxit accensam tam in omnium pectoribus pietatem erga Virgi-  
nem id, quod accidit eo ipso die, cum Sanctissima Imago reperta fuit.  
Puella quadrima Beatrix Modicensis cuius, è scalarum supremo fasti-  
gio ad imum deuoluta in subiacentia saxa decidit: tam graui casu  
exanimata Puella est, siue rectius mortua, etenim vt ex conscriptis  
miraculis, & testium publicorum fide consignatis habetur, tres ipsa  
horas iacuit; omnis prorsus expers indicij, vnde vitalis in se spiri-  
tus in corporibus arguitur; quare, multorum concursu facto, pro mor-  
tua habita est: tam acerbo casu afflicta mater multis lacrymis, preci-  
busque Deiparam fatigabat, vt quando eodem die eam in Urbem  
aduenerat cœlestia elargitura munera, sibi inopi, ac tam grauiter  
mœrenti primum impertiret munus. Vix preces fiderat, cum puella  
perinde ac ex quiete excitæ incolumis, atque omni prorsus suæ ægri-  
tudinis vestigio aliena matrem complexa est admirantibus omnibus.

At vero longe celeberrimum illud fuit, quod duodecimo post in-  
uentionem Iconis die accidit, ante vniuersi populi Modicensis con-  
spectum. Ingens vis lapidum, quæ ex rupe circa collem excisa fuerat,  
simul coaceruata, instar aggeris, magnum tumulum effecerat. cum  
verò vndique, & ciues, & accolæ, ad venerandam Virginis Iconem  
( dies sabbathi quippe erat ) confluxissent, necesse erat, vt multi in-  
fra

fra tumulum essent, multi ipsum tumulum lapidem occuparent. Cū  
 igitur multis cum lacrimis Litanix Virginis decantarentur, en tibi de  
 repente congelus lapidum conuulsus labantibus fundamentis corruit  
 summa omnium trepidatione, quippe, & qui supra cumulum erant  
 præcipites deuoluti, qui infra cumulum & lapidibus obruti, & conse-  
 pulti, in quibus quam plurimæ erant feminae filios in vlnis gestantes.  
 Tetrati omnes inducebāt in animum quinquaginta, aut certe quadra-  
 ginta lapidibus obrutos inuentum iri, quare summa cum diligen-  
 tia, ac celeritate lapides reuoluentes oppressos, & quos mortuos cre-  
 diderant, incolumes omnino reperiunt; quin hoc mirabilis visum  
 fuit, quod vestes quidem contrita, ac lacerata, nullo accepto,  
 nos si ne in tenellis quidem infantum corporibus detrime-  
 to; quin nonnullæ à pristinis morbis, quibus diu  
 laborauerant liberata, inter quas quædam  
 diu herniam perpessa, libera euasit.  
 Interfuit tanto miraculo ciui-  
 tas ipsa Modicensis, Capi-  
 tulum, & quam plu-  
 rimi ex clero,  
 qui omnes ea, quæ diximus attestantur.





La Madonna della Nutrizione  
di Scipione

DE



La Madonna della Nuntziata di  
Sortino

## DIVÆ VIRGINIS IMAGO PROPE

SORTINVM.

Anno 1558.



RAT olim non procul à Sortino Oppido, prope torrentem, cui nomen à viridarijs ædes Annunciate Virginis sacra, in qua Imago eiusdem Virginis in tabula depicta aservabatur, quæ cum, propter vetustatem decolorari videretur, altera Icon maior ad antiquæ formam depicta est, & vetus illa in ædem S. Nicolai translata intra oppidum; quæ ædes cum ea, quam diximus, fuerat aggregata. Euenit deinde haud multo post, vt excrecentibus insolito modo aquis fluij, qui prope Virginis ædem profluebat, ingens exorta fuerit inundatio, cuius nullam vniquam parem extitisse, affirmabant omnes; cum vero ædes maxime ad fluminis impetum, obiecta esset, inter reliqua saxa, ingentesque stipites, quæ à fluvio deuoluebantur sacra, Virginis tabula è templo extracta est, & ipso aquarum decursu ferebatur, semper tamen, vt multi testes sunt, obuersa Virginis facie ad Oppidum.

Iam pene viginti passuum millia excurrerat tabula, cum non procul à Syracusano litore constuit, fixo semper ore Virginis ad Sortinum Oppidum. Transacta iam procella, & detumescente iam flumine, vbi Oppidani, quem fecerant tabellæ insensum animaduertere, magno sunt affecti dolore; Interea Syracusanus quidam Nicolaus Traina, cui ex Sortino mulier nupta erat, cum res ad res suas perlustrandas adijset, Sanctissimam Iconem inuenit, autem quam magnâ lignorum vim coarceruatam vidit, & hærentem perinde, atque ultra progredi noluisse, ne quid Virginis tabellam læderet; rei miraculo attonitus illico ad Sortinenses literas mittit, quibus de re quam videbat, certiores faceret. Sortinensis Oppidanis affectus, statim ex ijs, decem ad recipiendam tabellam profecti, qui inuentam aquis sacrâ Iconem nacti apud Nicolaum, verebantur, ne si eam deferret, aliquo pacto deturperetur; verum cum renuntiatum illis esset, vim parare Syracusanos, vt sibi Imaginem arriperent, illico per summum ardorem sacram tabulam complexi citato cursu, decem passuum millia, confecere, donec Sortinensis agri fines ingressi sunt; vbi cum sacrû pondus dependerent, aduentantes equites à Syracusanis immisos inspi-



inspiciunt; sed cum multo plures ex Oppido eò confluisent, ad Oppidum opratam effigiem retulere. Omnes obuiam processere manantibus præ læticia lacrymīs; Clerus verò solēnni pompa tribus ab vrbe miliaribus venit obuiam Sanctissimæ Matri, & ita communi omnium tripudio in Templum S. Nicolai, quod supra meminimus sacra tabella delata est. Auçta deinde in Virginem pietate multorum eleemosynis, ac præcipue Illustissimi Marchionis ipsius Oppidi liberalitate Templum D. Virgini extructum, prope pristinum locum multo priore magnificentiis, in cuius ianua prope aram maximam hæc legitur inscriptio, firmum rei, quam narrauimus, monumentum.

**XV. DIE MENSIS OCTOBRIIS 1558.**

*Ab exundatione fluminis vetustum Templum Virgini*

*Maria dicatum dirutum, obrutum fuit:*

*Figura vero eiusdem Virginis in Litis Syracusum iacta peruenit. Vbi XVIII. eiusdem mensis reperta cum magna omnium pompa hac relata fuit.*

**Die XXVI. Mensis Februarij 1558.**

*Regnante Serenissimo Rege Philippo huius templi fundamenta iacta sunt, auctore Domino Don Casare Caietano.*







# D. VIRGO ANNUNTIATA RACCUIEN.

S I S.

Anno 1573.



EMPLVM est Raccuiæ sub titulo SS. Virginis Annuntiatae circa annum 1400. ædificatum, cui aliquot adiuncta cubicula, vbi a B. Virginis pijs clientibus peregrini excipi, & ægroti curari soliti. Verum anno 1550. admirando B. Virginis Annuntiatae simulacro marmoreo nobilitatum; nam cum ad vicinam oram maritimam nauigiũ appulisset, quo fama erat Marmoream effigiem

Virginis aduectam esse, ij sub quorum tutela Templum illud erat pietate, ac feruore commoti ad coemendam statuam proprijs impensis, populi deinde eleemosina refarciendis, accurrerunt, ea iam coempta, dum vereretur, multa fertur edidisse miracula, quæ obliuione, & scribendi incuria compressa sunt.

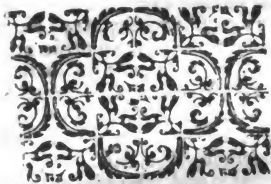
Iam verò an. 1573. mirum fuit, quod in ipso Virginis simulacro obigit; quadam enim die Aprili mense, ante meridiem exudare Virginis effigies mirum in modum cepit; re cognita, siue, vt alij dicunt, Campana vltro personante, siue, vt etiam fama est à pia femina, quæ sudorem prima animaduertit, pulsata, vniuersus populus illuc accurret lacrymis, precibusque diuinam opem implorans, & ipsius Deiparae pacem enixius exposcens; à Procuratoribus Templi statim Archipresbyter euocatus, Campanas omnes pulsauit, sacrumque sudorem in purum calicem collegit, summa cum reuerentia, inter quos nonnullos sanguineos, qui viderunt, fuisse testantur; Tam admirabili visu omnium commoti animi, e quibus vir pius apprime Virginis cultor Blasius Natoli, cum adesset ad tantum miraculum, clara, perspicuaque voce Virginem precatus promittit, si ab omni infortunio omnes liberasset Sanctissima Virgo, breui aduocaturum Fratres Minores Sancti Francisci, ibique cenobium, Templumque curaturum, vt construatur.

Illico etiam coronam argenteam pretioso lapide ornata Alinae Virginis simulacro imponit, quæ ibidem adhuc seruatur. Conuenere illuc etiam, vt Virginem venerentur omnes illius loci Confraternitates; qua in re mirum etiam obigit, nam cum Confraternitas Sancti Sebastiani templum illud subiret, vbi de cruce pendens seruatur,

L

quem

quem illa de more præferebat, ad conspectum sudantis Matris pervenit, statim, & ipse sudore coepit madere, Inspectantibus populo clerico; cum Archipresbytero, qui sacratum sudorem collegit, & in eodem calice cum materno reposuit, servatus est pretiosus liquor usque; ad proximos annos, donec presbyter quidam surripuit, ( & quia adueta erat ) domum suam transtulit. Accolæ etiam omnes ad tantæ rei famam, & pristinam, & publicis supplicationibus accessere ad adorandam Deiparam, stetit deinde promissis Blasiscus, & sequenti anno Fratres Minores accersit, sed morte præoccupatus rem perficere nequit, à nepotibus tamen ex illius mandato peracta, constructaque omnia. Ex Actis iuratis auctoritate Archiepiscopi Melsanensis.





NOSTRA SIGNORA D'ALCAMO.

27

F. Gr. Sc.

no con-  
sistent



## IMAGVNCVLA DEIPARÆ IN PRO-

## MONTORIO AGATHYRSO.

Anno 1598.



ON diu est, quod sacrum alme Deiparæ simulacrū in Agathyrsum promontorium à Diuo Conone delatum fuit, & sane ab æthere delatum dicendū est; viuuntque adhuc oculati testes, qui iureiurando rem contestantur. Nam an. 1598. xi. Kal. Nouemb. in eo colle, qui ex orientali plaga antiquo imminet Agathyrso (nunc Orlandi caput appellatur) D. Conon Ciuis oppidi Nafi monachali habitu, prægrandibus oculis, macilentæ ore apparuit, & intuentibus turrim, quæ ibi ad oram maritimam tutanda est, speculatoribus, Antonino Raffa, cum Antonina vxore, & Iosepho Pircello cū Diuus instar fulguris Turrim circumdedisset, Imagunculam SS. Virginis mira specie, & humana augustiore 4. kal. Nouemb. ibi deposuit: ab ijs Nasum delatam effigiem, domi suæ excepit iuris peritus Antonius Piccolus, vt filio, qui iam à medicis destitutus fuerat, multo maiorem adhiberet medelam; nec frustatur, nam, post paucos dies, à benigna Angelorum Regina, quod humana negabat potentia, lætus accepit, filio in pristinam valetudinem restituto; at, cum ibi noller SS. Imago diutius commorari, terræmotibus oppidū agitari ceptum, quare perturbatis omnibus, Comes Nafi præcepit, vt imago Virginis ijs, qui in turri ad Agathyrsum degebant, rursus redderetur, vbi primū à Conone collocata fuerat. Igitur ex Antonini ædibus domum Petri Iberti translata, vt inde in priorem locum referretur.

At cælestis arca quocunque pergeret, dona elargiebatur, & vti à mortis faucibus Antonini Piccoli filium eripuit, itidem in Iberti domo eiusdem patrem, qui ex gravi lapsu claudus euasit, sanum, & incolumem reddidit, coram quam plurimis, qui ad contemplandam cælestem statuum conueherent. Excito nouis miraculis ab Archipresbytero sacra effigies, cum magno popularium conuersu, ad S. Petri templum delata, vt ibi publice sacra in æde debita reuerentia coleretur; verum non idcirco quieuit terra, nam decem, & octo, quibus SS. Virgo ibi mansit, ferme octauo quoque die terræmotus validi Oppidum concutiebant, vnde magna in omnibus trepidatio. Paruere tandem his actis terroribus Oppidani, rursusque ad pristinam sedem ad

L 2

Aga-



Agathyrsum simulacrum Virginis, licet ægro animo retulere: quo tempore nouo etiam prodigio diuina mater suam voluntatem ostendit ibi commorandi, vt illud promontorium patrocínio suo tutaretur. Nam IX. kal. Apr. Annuntiata Virginis pervigilio, & sequenti die visus est D. Conon turrinam illam circumlustrare, & ad vergens in Aquilonem latus tres lapides liquisse, perinde atque locum, in quo ellet SS. Deipara residere, templum ipsum signare voluisset. Quare rillustris Comes Nasi ibidem proprio sumptu templum adificauit, & inde Messanensis Archiepiscopi auctoritate solemni pompa totius Oppidi Archipresbyter cum clero eo deduxit S. Mariae imagunculam; vbi in lapideo tabernaculo auro perlito collocata seruatur, tanquam diuinum munus, ad quod concurrunt plurimi; nec inde vnquam se auellere animus finit. Statua vnius palmi est.

Materia ex qua sit, diudicari neutiquam potest, an ex cera, an aliud pigmentum.

Certè omnibus cæleste opus apparet. Celebratur festus dies quotannis XI. kal. Nouembris, quo die à

D. Conone delata fuit. Ex literis Petri, apud quem Imago D. Virginis fuit.







N.<sup>a</sup> SIG.<sup>ta</sup> DI PIÈ DI GROTTA DI PALERMO.

33

*Is. Frid. Grent. sc.*

## D. VIRGO A CRYPTA PANORMI.

Anno 1564.



D sinistram Panormitani sinus ripam antrum erat, & in eo effigies depicta Virginis Deiparæ lacerum filij corpus sustentantis gremio, lacrymisque irrigantis, perinde ut, cum è Cruce fuit ille depositus, factum creditur. Abiectum prius fuerat antrum, & nauticæ gentis tugurium, ibique nulla habita Sacræ Imagini venatio. Non indignata tamè est puritatis, & gratiæ mater, specum illum illustrissimum ex obscuro reddere.

Nam anno salutis 1564. Sanctissimæ Parasceues die, dum pueri luderent in eo antro ante Virginis Iconem animaduertunt magnam sudoris, & lachrymarum copiam ex fronte, oculisque Deiparæ emanare; exterriti prodigio pueri prostrant, & rem prædicant per vias; ad eum nuntium mulier, quæ ibi forte versabatur, & lateris dolore laborabat magna spe in Virginem concepta, si infini corporis partem sudore oblineret, ad antrum properat festina, ut prior omnium ingressa veluti ex altera piscinâ, celsæ beneficium acciperet. Nec irrita spes euauit; nam ingressa specum, admoque corpori sudore Virgineo, repente sanitatem recepit; acis Virgini gratijs sana, mulier miraculum vulgo enarrat; quibus rebus commotus populus vndique ad nouum gratiarum fontem concurrit.

Elargita est tam plurimis sua, dona Virgo Sanctissima, præsertim ijs, qui maiori cum fiducia ad se confugerent; Quare celeberrimum extitit nomen illius antei, & Virgini ab antro datum nomen voce Sicula (*di Piedi Grotta*) Inter cætera prodigia Diuina Mater vocè muto ab ortu suo dedit; Melsanenſi mulieri cui morbus mammas corroserat, sanitatem tulit; infantem è matris vtero distortum sanauit; mortali vulnere fauciam Catanensem curauit; Moribundæ in partu Mazarenſi opem tulit; græcam septem Damonibus liberauit; & infinita sane miracula edidit, quæ longa serie in eius templo videntur in tabellis defixa.

Inde statim auro oblita fuit Imago, antrum argento contectum, ubi nobilis, ac prædiues ara constructa, ipsum antri tectum celo ornatum aureis stellulis distincto, extra antrum Templum erectum est, summaque pietate ab omnibus colitur. Festus dies idem est, qui pri-

mus

mus dedit initium miraculis SS. Virginis . Res est ex inscriptione ,  
quam subijcio . quæ in templo legitur in hunc modum .

**III. Kal. Apr. ante diem Parasques MCCCGLXIII. ini-**  
**tium fuit signorum , quæ fecit hoc in antro**

*Beata Virgo.*









# SANCTA MARIA A LITTERIS

## MESSANENSIS.



**E**X traditione habetur apud Melsanenſem Eccleſiam, Sanctum Gentium Doctorem Paulum, cū eſſet in ſicilia (ter autem ibi fuiſſe teſtatur S. Chryſoſtomus *hom. 12. in epiſt. ad Romanos*, Ter, inquit, in *Siciliam profeſtus eſt*) Habetur, inquam, Sanctum Paulum ſemen Euangelicum in Ciuitate Melſanæ cum magno prouentu ſeminari; potiſſimum autem, ſemel, ex cōcione, explicuiſſe Sanctiſſimi Redemptoris Noſtri cruciatus, ac mortem, iterumq; alio die declarari; qua ratione Aeternum Verbum in Sanctiſſima Virginis vtero humanam carnem aſumpſerit, atque ex hac notione, alijsq; de rebus Euangelij alias habitis documentis, Ciues Melſanenſes in Amorem Domini noſtri, eiufq; parentem maxime inariſſe. Addit eadem traditio, eoſdem, cum audiſſent, adhuc Sanctiſſimā Genitricē inter viuos agere Hieroſolymis, Magiſtramq; eſſe, ac patronam omnium Chriſti Fidelium, exorariſe à Paulo, vt quandoquidem ipsis omnibus, ire integrum non erat ad Virginem, iret is aliquot legatis Melſanenſibus comitantibus, eamq; nomine omnium Fidelium Melſanæ commorantium, ſalutaret, veneraretur, adoraret; ipſorumq; Ciuitatem ſub eius proteſtione ſubijceret. Annente Apoſtolo, inceperit eſt iter, expaſis velis mare traijcitur, è naui deſcenditur, atq; Hieroſolymam felici curſu peruenitur. Vbi, ductore Paulo, admittatur ad conſpectum Virginis legari, quo animo, quo ſanctæ dulcedinis ſenſu, tum Sanctiſſimæ Deiparæ, tum Legatorum, verbis explicare, immo & mente complecti quis poterit? Neq; verò ſolum eos mira humanitate excepit Virgo, verum etiam, reſpondere Melſanenſibus ciuibz dignata eſt, epiſtolamq; ſua manu exaratam, legatis dedit, qua ciues illos omnes ſub ſuo patrociniſe ſe ſuſcipere, profeſſa eſt. Exemplar epiſtolæ ex Hebræo in Græcum idioma tranſlatum, & ex hoc in Latinum, huiuſmodi circumfertur.

*Maria*



*Maria Virgo Ioachim Filia, Dei humillima Christi  
IESU Crucifixi Mater, ex tribu Iuda, stirpe Da-  
uid Messanensibus salutem, & Dei Patris  
Omnipotentis Benedictionem.*

**V**OS omnes fide Magna Legatos, ac Nuncios per  
publicum documentum ad nos misisse, constat:  
Filium nostrum Dei genitum Deum, & hominem  
esse, facemini, & in Calum post suam Resurrectionem  
ascendisse, Pauli electi predicatione mediante, viam  
veritatis agnoscetes. Ob quod vos, & ipsam Ciuita-  
tem benedicimus, cuius perpetuam protectricem vos esse  
volamus: Anno Filij nostri XLII. Indictione I.  
III. Nonas Iunij. Luna XXVI. Feria V. ex Hiero-  
solyms.

*Maria Virgo, quæ supra, confirmat præsens  
Chirographum manu propria.*

Qui super prædicta enarratione coniecturas, argumenta, testimo-  
nia, rationumq; conflictus, (quæ certe nostrum examinare non est)  
cognoscere cupit, adeat euoluatq; opus P. Pauli Belli inscriptum, Glo-  
ria Messanenium, auctoresq; item ibidem laudatos legat: nobis,  
lectoriq; nostro satis sit, recolere testimonium Eminentissimi Ioan-  
nis Delugo in latinum ex Italico redditum, quod idem Belli in cal-  
cæ memorati Operis, vt ab auctore datum fuit, exscribit integre.

In manus meas, (ait Delugo) traditus est liber vindicans episto-  
lam Sanctissimæ Virginis ad Messanenles scriptam &c. & paulo post,  
Quicumq; libellum hunc sincero animo percurrerit, fateri omnino  
debebit, eiusmodi traditionem esse probabilem, aliasq; circumferri,  
quæ pro veris habentur, cum tamen tot rationibus, ac fundamentis,  
quibus

quibus hæc fulcitur, careant, & oppositionibus vehementioribus impugnentur. Ego sane concipere mente prorsus nequeo, quam ob rem debeat quis incendi ad impugnandam sententiam hanc adeo religiosam, & piam, quæ potest multis prodesse, & obesse nemini, atque ex cuius oppositione nullum alicui detrimentum redundat, cum nulli ex eius assertione aliquid dematur de suo. Gratulor igitur &c.

Sed accedamus iam ad sacram Imaginem, de qua loqui propositum fuit. Hæc, cuius Pictor, ut ex eadem traditione fama est, fuit S. Lucas, Antiochenam speciem præfert, appellaturq; vulgo *S. Maria del Letterio*, voce nimirum patria, perinde, ac diceretur, S. Maria à Litteris, seu ab epistola, quam ipsa, dum viueret, Melsanenſibus scripsit. Præfert autem effigies Græcam hanc Inscriptionem.

MP OY  
H Γ O P Γ O E Π Η Κ Ο Ο Ζ :

*Hoc est  
Mater Dei velox ad  
audiendum.*

Et huiusmodi quidem præproperi auxiliij illā inuocantibus allati, testes esse complura miracula, colligit R. Placidus Samperi in Iconologia Virginis Melsanenſis c. 9. ac deinceps.

Dies festus Sanctissimæ Virginis à Litteris, celeberrimo apparatu, ac singulari pompa, celebratur Melsanæ ex concessione

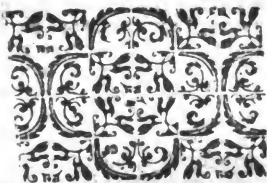
Sacra Rituum Congregationis die tertio Iunij, eo videlicet, quo litteræ Virginis datæ sunt ad Melsanenſes.



**M**

**S. MA-**

quem illa de more præferbat, ad conspectum sudantis Marris peruenit, statim, & ipse sudore cœpit madere, Inspectantibus populo cleroq; cum Archipresbytero, qui sacratum sudorem collegit, & in eodem calice cum materno reposuit, seruatus est pretiosus liquor usq; ad proximos annos, donec presbyter quidam surripuit, ( & quia aduena erat ) domum suam transtulit. Accolæ etiam omnes ad tantæ rei famam, & priuatim, & publicis supplicationibus accedere ad adorandam Deiparam, stetit deinde promissis Blasus, & sequenti anno Fratres Minores accersit, sed morte præoccupatus rem perficere nequit, à nepotibus tamen ex illius mandato peracta, constructaque omnia. Ex Actis iuratis auctoritate Archiepiscopi Melsanenensis.





NOSTRA SIGNORA D'ALCAMO.

27

F. G. S.

DO NOT  
WRITE

## IMAGVNCVLA DEIPARÆ IN PRO-

## MONTORIO AGATHYRSO.

Anno 1598.



ON diu est, quod sacrum alme Deiparæ simulacrū in Agathyrsum promontorium à Diuo Conone delatum tuit, & sane ab æthere delatum dicendū est; viuuntque adhuc oculati testes, qui iureiurando rem contestantur. Nam an. 1598. xi. Kal. Nouemb. in eo colle, qui ex orientali plaga antiquo immiscet Agathyrso (nunc Orlandi caput appellatur) D. Conon Ciuis oppidi Nafi mona-

chali habitu, prægrandibus oculis, macilentæ ore apparuit, & intuitibus turrim, quæ ibi ad oram maritimam tutandam est, speculatoribus, Antonino Raffa, cum Antonina vxore, & Iosepho Pircello. cū Diuus instar fulguris Turrim circumdedisset, Imagunculam SS. Virginis mira specie, & humana augustiore 4. kal. Nouemb. ibi deposuit: ab ijs Nasum delatam effigiem, domi suæ excepit iuris peritus Antonius Piccolus, vt filio, qui iam à medicis destitutus fuerat, multo maiorem adhiberet medelam; nec frustatur, nam, post paucos dies, à benigna Angelorum Regina, quod humana negabat potentia, lætus accepit, filio in pristinam valetudinem restituito; at, cum ibi nollet SS. Imago diutius commorari, terræmotibus oppidū agitari cœptum, quare perturbatis omnibus, Comes Nafi præcepit, vt imago Virginis ijs, qui in turri ad Agathyrsum debebant, rursus redderetur, vbi primū à Conone collocata fuerat. Igitur ex Antonini ædibus domum Petri Iberti translata, vt inde in priorem locum referretur.

At cælestis arca quocunque pergeret, dona elargiebatur, & vti à mortis faucibus Antonini Piccoli filium eripuit, itidem in Iberti domo eiusdem patrem, qui ex grau lapu claudus euasit, sanum, & incolumem reddidit, coram quam plurimis, qui ad contemplandam cælestem statuam conueniunt. Exuto uois miraculis ab Archipresbytero sacrata effigies, cum magno popularium concursu, ad S. Patri templum delata, vt ibi publice sacra in æde debita reuerentia coleretur; verum non idcirco quieuit terra, nam decem, & octo, quibus SS. Virgo ibi mansit, ferme octauo quoque die terræmotus validi Oppidum concutiebant, vnde magna in omnibus trepidatio. Paruere tandem his actis terroribus Oppidani, rursusque ad pristinam sedem ad

Agathyrsum simulacrum Virginis, licet ægro animo retulere : quo tempore nouo etiam prodigio diuina mater suam voluntatem ostendit ibi commorandi, vt illud promontorium patrocinio suo tutaretur. Nam IX. kal. Apr. Annuntiata Virginis pervigilio, & sequenti die visus est D. Conon turrinæ illam circumlustrare, & ad vergens in Aquilonem latus tres lapides liquisse, perinde atque locum, in quo esset SS. Deipara residere, templum ipsum signare voluisse. Quare rillustris Comes Nasi ibidem proprio sumptu templum ædificauit, & inde Messanenensis Archiepiscopi auctoritate solemni pompa totius Oppidi Archipresbyter cum clero eo deduxit S. Mariæ imagunculam; vbi in lapideo tabernaculo auro perlito collocata seruatur, tanquam diuinum munus, ad quod concurrunt plurimi; nec inde vnquam se auellere animus finit. Statua vnus palmi est. Materia ex qua fit, diudicari neuiquam potest, an ex cera, an aliud pigmentum.

Certè omnibus caeleste opus apparet. Celebratur festus dies quotannis XI. kal. Nouembris, quo die à D. Conone delata fuit. Ex literis Petri, apud quem Imago D. Virginis fuit.









N.<sup>a</sup> SIG.<sup>ta</sup> DI PIÈ DI GROTTA DI PALERMO.

33

*Is. Frid. Grent. sc.*

## D. VIRGO A CRYPTA PANORMI.

Anno 1564.



D sinistram Panormitani sinus ripam antrum  
erat, & in eo effigies depicta Virginis Deipa-  
ræ lacerum filij corpus sustentantis gremio, la-  
crymisque irrigantis, perinde vt, cum è Cruce  
fuit ille depositus, factum creditur. Abiectum  
prius fuerat antrum, & nauticæ gentis tugu-  
rium, ibique nulla habita Sacræ Imagini vene-  
ratio. Non indignata tamē est puritatis, & gra-  
tiæ mater, specum illum illustrissimum ex obscuro reddere.

Nam anno salutis 1564. Sanctissimæ Parasceues die, dum pueri  
luderent in eo antro ante Virginis Iconem animaduertunt magnam  
sudoris, & lachrymarum copiam ex fronte, oculisque Deiparæ ema-  
nare; exterriti prodigio pueri prosiliunt, & rem prædicant per vias;  
ad eum nuntium mulier, quæ ibi forte versabatur, & lateris dolore  
laborabat magna spe in Virginem concepta, si infirmi corporis par-  
tem sudore oblineret, ad antrum properat festina, vti prior omnium  
ingressa veluti ex altera piscina, caeleste beneficium acciperet. Nec  
irrita spes euauit; nam ingressa spectum, admotoque corpori sudo-  
re Virgineo, repente sanitatem recepit; actis Virgini gratijs sana,  
mulier miraculum vulgo enarrat, quibus rebus commotus populus  
vndique ad nouum gratiarum fontem concurrat.

Elargita est tam plurimis sua dona Virgo Sanctissima, præsertim  
ijs, qui maiori cum fiducia ad se confugerent; Quare celeberrimum  
exitit nomen illius anti, & Virgini ab antro datum nomen voce  
Sicula (*di Piedi Grotta*) Inter cætera prodigia Diuina Mater vocē  
muto ab ortu suo dedit; Messanenſi mulieri cui morbus mammas  
corroserat, sanitatem tulit; infantem è matris vtero distortum sana-  
uit; mortali vulnere sauciam Catanensem curauit; Moribundæ in-  
partu Mazarenſi opem tulit; græcam septem Dæmonibus liberauit;  
& infinita sane miracula edidit, quæ longa serie in eius templo vi-  
dentur in tabellis defixa.

Inde statim auro oblita fuit Imago, antrum argento contectum,  
vbi nobilis, ac prædiues ara constructa, ipsum antri tectum cælo or-  
natum aureis stellulis distincto, extra antrum Templum erectum est,  
summaq; pietate ab omnibus colitur. Festus dies idem est, qui pri-  
mus

mus dedit initium miraculis SS. Virginis . Res est ex inscriptione ,  
quam subijcio . quæ in templo legitur in hunc modum .

**III. Kal. Apr. ante diem Parasceues MCCCGLXIII. ini-**  
**tium fuit signorum , quæ fecit hoc in antro**  
**Beata Virgo .**



86





# SANCTA MARIA A LITTERIS MESSANENSIS.



Ex traditione habetur apud Melsanenſem Eccleſiam, Sanctum Gentium Doctorem Paulum, cū eſſet in Sicilia (ter autem ibi fuiſſe teſtatur S. Chryſoſtomus *hom. 2. in epiſt. ad Romanos*, Ter, inquit, in Siciliam profeſſus eſt) Habetur, inquam, Sanctum Paulum ſemen Euangelicum in Ciuitate Meſſanæ cum magno prouentu ſeminari; poſſimum autem, ſemel, ex cōcione, explicuiſſe Sanctiſſimi Redemptoris Noſtri cruciatus, ac mortem, iterumq; alio die declarari, qua ratione Aeternum Verbum in Sanctiſſima Virginis vtero humanam carnem aſſumpſerit, atque ex hac notione, alijsq; de rebus Euangelij alias habitis documentis, Ciues Meſſanenſes in Amorem Domini noſtri, eiſq; parentem maxime inariſſe. Addit eadem traditio, eoſdem, cum audiſſent, adhuc Sanctiſſimā Genitricē inter viuos agere Hieroſolymis, Magiſtramq; eſſe, ac patronam omnium Chriſti Fidelium, exorariſſe à Paulo, vt quandoquidem ipſis omnibus, ire integrum non erat ad Virginem, iret is aliquot legatis Meſſanenſibus comitantibus, eamq; nomine omnium Fidelium Meſſanæ commorantium, ſalutaret, veneraretur, adoraret, ipſorumq; Ciuitatem ſub eius protectione ſubijceret. Attamenſte Apoſtolo, inceptum eſt iter, expaſis velis mare traicitur, & nauī deſcenditur, atq; Hieroſolymam felici curſu peruenitur. Vbi ductore Paulo, admittuntur ad conſpectum Virginis legati, quo animo, quo ſanctæ dulcedinis ſenſu, tum Sanctiſſimæ Deiparæ, tum Legatorum, verbis explicare, immo & mente complecti quis poterit? Neq; verò ſolū eos mira humanitate excepit Virgo, verum etiam, reſpondere Meſſanenſibus cinibus dignata eſt, epiſtolamq; ſua manu exarata, legatis dedit, qua ciues illos omnes ſub ſuo patrocīnio ſe ſuſcipere, profeſſa eſt. Exemplar epiſtolæ ex Hebræo in Græcum idioma tranſlatum, & ex hoc in Latinum, huiusmodi circumfertur.





1. The first step in the process of identifying a problem is to define the problem. This involves identifying the symptoms of the problem and determining the scope of the problem. Once the problem has been defined, the next step is to identify the causes of the problem. This involves identifying the factors that are contributing to the problem and determining the relationships between these factors. Once the causes of the problem have been identified, the next step is to develop a plan of action. This involves identifying the steps that need to be taken to solve the problem and determining the resources that will be needed to implement the plan. Once a plan of action has been developed, the final step is to implement the plan. This involves carrying out the steps that have been identified in the plan and monitoring the progress of the implementation.

1. The first of these is the fact that the majority of the population of the United States is of European descent. This is a fact which has been recognized by the government and the people of the United States for many years. It is a fact which has been recognized by the government and the people of the United States for many years.







36

S. MARIA DELLA GROTTA.  
*Nel Collegio di Palermo della Compagnia di Gesù*  
*Jo. F. G. sculp.*

93

# SANTA MARIA DELLA GROTTA

IDEST A CRYPTA PANORMI.



COLLEGIVM Panormitanum Societatis Iesu hac sacra Virginis Icone gaudet. Quam iam tum, habuit anno 1552. cum inuictus, nec vnquam satis commendatus Carolus Quintus Imperator Abbatiam S. Mariæ *della Grotta* eidem Collegio, accedente consensu Summi Pontificis, addixit. Inter alia enim bona eius Beneficij, hoc optimum, & maximum obrinuit. Magnam antiquitatem redolet Imaginis pictura, Græcum præfert. Collocata visitur super ara maxima templi eiusdem Collegij à quatuor puerulis marmoreis per quatuor tabulæ angulos concinnè dispositis sustentata. Fixa autem pender ad instantem aræ parietem, qui medius inter duas nitidissimas, easque aureis venulis inspersas columnas, & Pariò marmore, lydioque lapide, atque inter textis pretiosis, ijsdemque versicoloribus lapillis, quasi Phrygio opere elaboratus, speculi instar, elucet. Solet ea singulis quibusque Sabatis sub vespèras, Musicis instrumentis canorisque vocibus Lauretanæ Litaniæ decantantibus, coli; adolescentibus, qui in eo Collegio litterarum studia magno numero frequentant, suplici ordine ex antiquo more confluentibus. Sane omnes pie ac religiose Sacram effigiem venerantur, præsertim vero die octauo Septembris, quo eius dies festus celebratur.



# THE HISTORY OF THE REFORMATION IN SWITZERLAND

THE HISTORY OF THE REFORMATION IN SWITZERLAND, FROM THE FIRST INTRODUCTION OF THE GOSPEL BY ST. PETER AND ST. MATTHEW, TO THE PRESENT STATE OF THE CHURCH IN THAT COUNTRY. BY JOHN CALVIN, BISHOP OF NEUCHÂTEL. TRANSLATED FROM THE FRENCH, BY JAMES CALVIN, BISHOP OF NEUCHÂTEL. IN TWO VOLUMES. THE FIRST VOLUME. LONDON, Printed by J. B. ROBERTSON, at the Crown and Anchor, in Pall-mall, 1742.

THE HISTORY OF THE REFORMATION IN SWITZERLAND, FROM THE FIRST INTRODUCTION OF THE GOSPEL BY ST. PETER AND ST. MATTHEW, TO THE PRESENT STATE OF THE CHURCH IN THAT COUNTRY. BY JOHN CALVIN, BISHOP OF NEUCHÂTEL. TRANSLATED FROM THE FRENCH, BY JAMES CALVIN, BISHOP OF NEUCHÂTEL. IN TWO VOLUMES. THE FIRST VOLUME. LONDON, Printed by J. B. ROBERTSON, at the Crown and Anchor, in Pall-mall, 1742.







# SANCTISSIMA DOMINA NOSTRA

DEL PILERI MESSANÆ.



VANTVM augustissimæ Deiparæ sit cordi huiusmodi Icon, quæ ideo appellatur *del Pileri*, quod inuenta casu fuerit latens in lateritia, pila dum paries quidam, Anno Domini 1400. qui Regio Palatio ædificando impedimento erat destruebatur, Quantum, inquam, Deiparæ ea sit cordi, ex compluribus Beneficijs, quæ inde Fidelibus liberaliter profundit, facilis coniectura est.

Omnium instar habe illud, quod hic describendum suscipio.

Per id tempus, quo Rhodus insula in Carpathio mari celeberrima, ab Ootomano Turcarum Domino capta de Christianorum manibus fuit, Magnús Magister Ordinis Militum S. Ioannis Hierosolymitani, qui in ea Insula dominabatur, & singulari constantia pro virili diu illam defenderat, inde tandem eiectus, Turca concedente, magno Nauigio, & quattuor quadriremibus instructus simul cum suis, qui ex prælio superfuerant, se se mari commisit iturus Messanam, vbi, quo in loco firmam tandem fixurus esset sedem, deliberaret. Vela, iam expanderant Nautæ, cum ea exorta est tempestas, ij ventorum, hinc inde erumpentium pugna, ij vndarum fluctuantium impetus, vt Classis mox naufraga, ab hiantibus vorticibus certo absorbenda, indicaretur. Vehabantur in ea complures Rhodij, quibus victor hostis libertatem indulserat, ac nonnullæ piæ ac Religiosæ mulieres; quos inter conspicua erat quadam Virgo Deo sacra ex Monasterio Monialium Ordinis S. Basilij, nomine Nicoletta Agnes, quæ, licet ex nobili genere in eadem Insula nata, nobilior tamen erat ob morum puritatem, vitæq; sanctitatem, & cui ex interiore animæ pulchritudine venusta supra modum species exterius redundabat in corpus.

Porro dum ex violentia tempestatis turbarentur alij, suasq; calamitates deplorarent, ipsa ad naus angulum se se abdedit, ibiq; flexis genibus, magna de diuina ope concepta spe, preces Deo feruentissimas porrigebat, sanctissimamque Deiparam orabat, vt pelagus ventosq; sedare dignaretur, salutemq; ijs nauigantibus concederet, qui vt Sanctissimam Fidem sanctam rectam conseruarent, patriam, suaq; omnia deseruissent. Ne, quæso, benignissime Domine, ne, pientissima Domina, (dicebat) Fideles vestri sacro Baptismatis Fonte salubriter aspersi, ab infidelium aquarum fluctibus absorpti demergantur.

tar

tur. **N**e Casum superbus Turca sibi fauere iactet, dum contra eos, quos ipse liberos dimisit, rabidas ventorum acies pugnare videt, & quibus ipse pepercerat, iracimè mare ignoscere holuisse, gloriatur. Faue tuis, clementissime Pater, Clementissima mater, tuis faue.

Hæc lacrimans supplici corde magis, quam voce vix exposuerat, cum ecce super nauigij summo Carchesio astantem prospicit pulcherrimam vultu Dominam vestimentis niue candidioribus ornata, brachijs blandum puellulum sustinentem, quæq; aureis capillamentum adeo oblongum promittebat, vt illud ab alto eo natis apice, vsq; ad pelagus extenderetur: nauisq; eiusdem latera circumcingeret, eam ab undarum iactatione quasi secure firmanteur. Mox se proprio nomine compellari, sic audit: Nicoletta, timorem exerce; hoc enim nauigium sub mea tutela est: quare ex his, qui tam acerbas calamitates sustinuerunt pro fide, peribit nemo. Ne ergo animo concidantij, quos ego comitabor, quibus ego præibo semper. His auditis, animum erexit pia mulier, interrogationemq; interponere ausa est. Ecquæ nam, inquiens, tu es, pulcherrima Domina? Respondit. Ego sum Virgo Deipara, quam sub cognomento *del Pileri* me Melsana, quo vos tenditis, colit. Atq; his dictis enauit. Nicoletta ergo diuini auxilij certa concepta spe, humo se subleuat, quæ videbat, audieratq; Nauigantibus enarrat, sedatur illico tempestas, mare detumescit, ventis silent. Viatores autem omnes vocent, appulsa Melsanam classe, se à littore ad templum Virginis *del Pileri* supplices ituros, manu cereos accensos præferentes; & viros quidem nudis pedibus, mulieres vèro sparso capillo; ibiq; liberatrici Dominae gratias acturos. Itaq; ventis suauiter efflantibus, Melsanæ portum subiuerunt. Inde descendentes ad nuncupari voti modum, magna omnium, qui obuiam erant, admiratione ad sacram Eadem Sanctæ Mariæ *del Pileri* longo ordine se conferentes, pie, ac religiose, quod sponponderant, explevere. Nec multo post Nicoletta, cui mente fixa inhaerunt candidi coloris vestimenta Sanctissimæ Virginis à se visæ, vitam Religiosam agere in Melsanensi Monasterio Sanctæ Mariæ ab Alto nuncupato, elegit cuius, Moniales albis indumentis vantur. Illac ergo cum alijs Rhodijs puellis nonnullis se recepit, vbi multos annos, instar mansueti Agni ipsa Agnes vixit, sancteq; vixerat, vitam clausit.

Hanc enarrantiunculam habuimus ex manuscripto quod in eodem Monasterio S. Mariæ ab alto seruatur. Dies autem festus huius Sanctissimæ Imaginis S. Mariæ *del Pileri* magna celebritate colitur quinto Augusti, quo die eius Inuentionem accidisse, fama est.

Sancta





